

Manual de instrucciones **Busch-ComfortTouch®**



Busch-ComfortTouch® 9
8136/09-811-500 (CP/U 9.3.1)
8136/09-825-500 (CP/U 9.4.1)

Busch-ComfortTouch® 12.1
8136/12-811-500 (CP/U 12.3.1)
8136/12-825-500 (CP/U 12.4.1)

1	Indicaciones sobre el manual de instrucciones.....	4
1.1	Indicaciones generales	4
1.2	Estructura del manual de instrucciones	4
1.3	Símbolos del manual.....	4
2	Seguridad	5
2.1	Uso conforme al fin previsto.....	5
2.2	Uso no conforme.....	5
2.3	Responsabilidad y garantía.....	6
2.4	Cyber Security (seguridad de la red)	6
3	Medio ambiente	7
4	Descripción del producto	8
4.1	Descripción del producto.....	8
4.2	Resumen de funciones	9
4.3	Estructura del aparato.....	11
5	Manejo	12
5.1	Elementos básicos	12
5.1.1	Concepto de color	12
5.1.2	Estructura básica de la pantalla	13
5.1.3	Barra de navegación	14
5.1.4	Barra de estado	15
5.2	Operaciones de manejo en la pantalla táctil	17
5.2.1	Botones	17
5.2.2	Elementos de control	18
5.2.3	Entradas.....	31
5.2.4	Mover el dedo de un lado al otro (desplazarse)	31
5.3	Explicación de las funciones	32
5.3.1	Tipos de páginas.....	32
5.3.2	Funciones básicas conmutar, regular la luz, persiana, valor, escenas, RTR y valores de medición	33
5.3.3	Media-Player.....	34
5.3.4	Altavoces Sonos (manejo Sonos)	36
5.3.5	Mensaje de imagen.....	37
5.3.6	Mensajes de voz	40
5.3.7	Email	42
5.3.8	Feed-Reader	44
5.3.9	Programas semanales	46
5.4	Programa semanal sencillo	49
5.4.1	Calendario (cambio de hora).....	51
5.4.2	Miele (solo a través de Plug-In)	52
5.4.3	Vigilancia por cámara.....	52
5.4.4	Sistema avisador	54
5.4.5	Presencia simulada.....	56
5.4.6	Temporizador de cuenta atrás	57
5.4.7	Despertador	59
5.4.8	Registrador de datos.....	61
5.4.9	Visor HTML	62
5.4.10	Teléfono (VoIP).....	63
5.4.11	Comunicación de la puerta	67
5.4.12	Mensajes de anomalía y alarma	72
5.4.13	Telemando IR	73
5.4.14	Editor de escenas	74

5.4.15	Termostato	77
5.4.16	Ajustes de fecha y hora	83
5.4.17	Importación y exportación de archivos	85
5.4.18	Ajustes del sistema	86
5.4.19	Información del aparato	86
6	Limpieza	87

1 Indicaciones sobre el manual de instrucciones

1.1 Indicaciones generales

Lea este manual de instrucciones con atención y siga todas las indicaciones enumeradas. Así puede garantizar que su producto funcione con fiabilidad y que dure mucho tiempo.

Si busca más información o si aparecen problemas que no se tratan en el manual de instrucciones, el fabricante o su instalador eléctrico le facilitarán la información necesaria.

1.2 Estructura del manual de instrucciones

- Este manual le facilitará información detallada sobre la operación. Así puede garantizar que su producto funcione con fiabilidad y que dure mucho tiempo.
- Los capítulos "Indicaciones sobre el manual de instrucciones", "Seguridad", "Indicaciones del entorno" y "Seguridad del producto" contienen indicaciones generales e información básica, así como una descripción de la funcionalidad.
- En el capítulo "Operación" se explica la operación del aparato.
- En el capítulo "Mantenimiento" encontrará indicaciones sobre la limpieza, el diagnóstico de estado de fallos y sobre la reparación del aparato.

1.3 Símbolos del manual



Atención – Daños personales

Este símbolo señala una situación potencialmente dañina. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede resultar en que el producto se dañe o se destruya.



Nota ...

Este símbolo señala información o remite a temas útiles más detallados. Esta palabra no indica ninguna situación de peligro.



Este símbolo señala información sobre la protección medioambiental.

2 Seguridad



Atención

¡Daños del aparato por influencias externas!

La humedad y la suciedad del aparato pueden destruir el aparato.

Es por ello que el aparato tiene que ser protegido durante el almacenamiento (renovación) y la operación de la humedad, la suciedad y de cualquier daño.

2.1 Uso conforme al fin previsto

El **Busch-ComfortTouch®** es un puesto central de mando y de control para la automatización total de edificios que incluye funciones de control, vigilancia y visualización para muchos equipos y medios dentro de un edificio. El aparato pone a disposición una gran cantidad de funciones. Encontrará la enumeración de todas las funciones en el capítulo "Descripciones de las funciones".



Nota

El equipo solo puede ser usado en estancias secas.



Nota

La creación y el almacenamiento de grabaciones de video puede vulnerar derechos personales. Observe cuando instale y opere los componentes de video siempre las disposiciones legales y de marcado vigentes.

2.2 Uso no conforme

Si el aparato no se usa de forma conforme a la prevista, podrán darse situaciones de peligro. Cualquier uso que se salga del uso conforme al fin previsto se considerará como no conforme. El fabricante no se hará responsable de los daños que puedan resultar de tales usos. El usuario / el explotador son los únicos que se harán responsables.

El aparato no se puede usar nunca en el exterior o en cuartos húmedos. No introducir objetos a través de las aperturas del aparato.

Los trabajos de reparación y mantenimiento solo pueden ser realizados por instaladores eléctricos autorizados.

2.3 Responsabilidad y garantía

El uso no conforme y el incumplimiento de este manual de instrucciones excluyen la responsabilidad del fabricante por los daños resultantes. La garantía del fabricante expira.

2.4 Cyber Security (seguridad de la red)

Este sector se enfrenta en Internet a riesgos para la seguridad cada vez mayores. ABB ha introducido oficialmente ensayos de robustez dentro del proceso de desarrollo de los productos, con el fin de aumentar la estabilidad, la seguridad y la robustez de sus soluciones.

Las siguientes indicaciones sirven también de guía y describen los mecanismos que pueden emplearse para mejorar la seguridad de las instalaciones KNX/f@h.

Denegación de acceso a los diferentes medios

La base de cualquier concepto de seguridad establece una protección minuciosa del sistema frente al acceso no autorizado. En el caso de una instalación KNX/f@h, se considera que solo las personas autorizadas (instalador, conserje, usuario) deben poseer acceso físico a una instalación KNX/f@h. Para la planificación e instalación de cualquier medio KNX/f@h se deben proteger los puntos críticos de la mejor manera posible.

En general, se considera que las aplicaciones y los aparatos deben instalarse de manera fija para evitar que puedan ser retirados con facilidad, lo que permitiría el acceso a personas no autorizadas a las instalaciones KNX/f@h.

Las subdistribuciones con aparatos KNX/f@h deben permanecer cerradas o encontrarse en estancias a las que solamente tengan acceso las personas autorizadas.

Cableado de par trenzado

- Los terminales de los cables KNX/f@h de par trenzado no deben estar visibles ni sobresalir de la pared, así como tampoco deben estar accesibles desde el interior del edificio.
- De estar disponibles, se deben emplear los dispositivos de protección antirrobo de los módulos de aplicación.
- Los cables de bus colocados en el exterior representan un gran riesgo. En este caso, se debe obstaculizar especialmente el acceso físico a los cables KNX/f@h de par trenzado.
- Los aparatos instalados en áreas con una cierta protección limitada (zonas exteriores, garajes subterráneos, aseos, etc.) pueden ejecutarse en forma de línea individual como protección adicional. Mediante la activación de las tablas de filtros del acoplador de línea (solo KNX), se evita que un atacante pueda acceder a toda la instalación.

Cableado IP dentro del edificio

- Para la automatización del edificio, se debe emplear una red LAN o WiFi con su propio hardware (router, switches, etc.).
- Independientemente de la instalación KNX/f@h, deben aplicarse necesariamente los mecanismos generales de seguridad para redes IP. Estos son, por ejemplo:
 - Filtro MAC
 - Cifrado de redes inalámbricas
 - Utilización de claves de acceso seguras y protección de las mismas frente a personas no autorizadas

Conexión a Internet

- KNXnet/IP Routing y KNXnet/IP Tunneling emplean una transmisión de datos sin cifrado y, por tanto, no están previstos para ser utilizados en redes públicas de Internet. Por esta razón, no debe abrirse ningún puerto del router a Internet: de esta forma se evita que la comunicación KNX/f@h sea visible desde Internet.
- Un acceso a una instalación desde Internet se puede efectuar de la siguiente manera:
 - Acceso a las instalaciones KNX/f@h mediante conexiones VPN: esto presupone contar con un router con funcionalidad de servidor VPN o con un servidor.
 - Utilización de soluciones o visualizaciones específicas del fabricante, p. ej., con acceso mediante https.

3 Medio ambiente



¡Piense en la protección del medio ambiente!

Los aparatos eléctricos y electrónicos usados no se pueden desechar en la basura doméstica.

- El equipo contiene materiales valiosos que pueden reutilizarse. De modo que entregue el equipo en los puntos de recogida correspondientes.

Todos los materiales de embalaje y aparatos llevan marcas y sellos de homologación para garantizar que puedan ser eliminados conforme a las prescripciones pertinentes. Elimine los materiales de embalaje, aparatos eléctricos o sus componentes a través de los centros de recogida o empresas de eliminación de desechos autorizadas para tal fin.

Los productos cumplen los requisitos legales, especialmente la ley sobre equipos eléctricos y electrónicos y la ordenanza REACH.

(Directiva de la UE 2012/19/CE RAEE y la 2011/65/CE RoHS)

(Ordenanza de la UE REACH y ley de ejecución de la ordenanza (CE) n.º1907/2006)

4 Descripción del producto

4.1 Descripción del producto

Los **Busch-ComfortTouch®** son pantallas en color táctiles de formato 16:9 con una resolución de 800 x 480 píxeles con 23 cm (pantalla de 9") o bien de 800 x 1280 píxeles con 31 cm (pantalla de 12,1").

El **Busch-ComfortTouch®** contiene un sistema de base en una plataforma moderna de cálculo que se ha concebido para paquetes futuros de tareas y que se puede actualizar. El aparato apuesta por un concepto de refrigeración sin aire y no precisa un disco duro mecánico para guardar el sistema operativo independiente de la plataforma en el aparato.

El **Busch-ComfortTouch®** ofrece en un espacio reducido un puesto central de mando y de control para la automatización de edificios que incluye funciones de control, vigilancia y visualización para muchos equipos y medios dentro de un edificio. Combina con ello las funciones de la domótica con las de un centro de información y entretenimiento en una sola pantalla. A través de la pantalla de color se puede conmutar o regular la luz en todo el edificio, controlar las persianas, regular la temperatura ambiente o activar escenas de una combinación de las denominadas funciones, incluso con el mando a distancia. Téngase en cuenta que para ello se requieren otros componentes de la automatización de edificios. La operación y el control se realizan mediante pantallas táctiles con textos claros utilizando una estructura de menú clara y/o a través de dibujos de planta y vistas de las estancias. La identificación se ha creado de tal forma que resulta comprensible internacionalmente y con independencia del idioma. De forma adicional, se emplean símbolos de funciones fácilmente comprensibles. Gracias a ello, no es necesario rotular los botones en la mayoría de los casos. La ocupación funcional de los botones táctiles se puede configurar de forma individual y en función de la parametrización.

La pantalla dispone de retroiluminación. El altavoz integrado, puede, por ejemplo, marcar las pulsaciones acústicamente, señalar mensajes del despertador, de alarma y de avería y servir para reproducir archivos de audio guardados.

El **Busch-ComfortTouch®** dispone de una conexión USB (USB 2.0) y de una ranura para una tarjeta multimedia/SD de 64 GB (SD, SDHC y Micro SD (SDHC si se usa un adaptador adecuado)).

El diseño del **Busch-ComfortTouch®** posibilita la conexión a redes a través de LAN o WLAN. También es posible acceder al sistema KNX mediante la conexión opcional de módulos adaptadores de red Twisted Pair o a través del router IP/KNX correspondiente. El aparato se puede usar también como gateway entre redes IP y KNX.

4.2 Resumen de funciones

La siguiente tabla muestra una vista de conjunto de todas las funciones del **Busch-ComfortTouch®**:



Nota

La vista general muestra todas las funciones que ofrece el **Busch-ComfortTouch®**. Muchas funciones estarán disponibles una vez activadas en el software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**. Diríjase para ello al instalador eléctrico, que configurará su **Busch-ComfortTouch®** de forma individual y en función de sus preferencias.

Grupo de funciones	Función	Descripción
Entretenimiento/Multimedia	Media-Player (incluye radio de Internet y streaming de vídeo)	Reproducción de: – Datos de audio y vídeo – Streams de radio por Internet – Streams de vídeo por Internet
	Altavoces Sonos	Reproducción de datos de audio
Mensajes	Mensaje de imagen	Redactar y mostrar notas
	Mensaje de voz	Redactar y reproducir mensajes de voz
	Correo electrónico	Lectura de correos electrónicos
	Feed-Reader	Lectura de feeds (fuentes) (barras de noticias RSS)
Domótica	KNX *)	Gestión y control de un sistema de bus KNX
	Editor de escenas	Edición y acceso a escenas y secuencias
	Programas semanales	Edición de programas semanales
	Calendario (cambio de hora)	Establecer determinados aniversarios que se repiten
	Miele (solo a través de Plug-In)	Visualización y control de electrodomésticos Miele
	Editor de lógica *)	Creación de funciones propias de lógica para realizar operaciones complejas de conmutación
Seguridad	Vigilancia por cámara	Mostrar imágenes de la cámara IP
	Sistema de detección	Detección, entre otros, de puertas/ventanas abiertas o de rotura de cristal (empleando los sensores adecuados). De esta forma se logra también una protección frente visitas indeseadas.
	Simulación de presencia	Grabación y reproducción de operaciones de conmutación que se pueden simular automáticamente en caso de ausencia
Equipamiento opcional	Temporizador de corta duración	Integración de un reloj de arena
	Despertador	Integración de un despertador
	Registrador de datos	Registrar datos, p. ej., consumo de energía
	Visor HTML	Abrir páginas de Internet predefinidas
Telefonía	Teléfono (VoIP)	Telefonía por Internet
	Intercomunicación	Para la comunicación con imagen y sonido entre el Busch-ComfortTouch® y un interfono ABB-Welcome

Grupo de funciones	Función	Descripción
Ajustes	Telemando IR	Edición y acceso a escenas, secuencias y funciones de control a través de un telemando IR
	Mensajes de anomalía y alarma	Mostrar y confirmar averías y alarmas
	Control de acceso *)	Bloqueo de páginas individuales y funciones con contraseña
	Explorador de archivos *)	Administración de soportes de memoria externos y activaciones de red
	Acceso móvil *) **)	Control remoto del Busch-ComfortTouch® (mediante Busch-ComfortTouch App)
	Cámara	Uso en diferentes aplicaciones (p. ej., intercomunicación)
Elementos de control	Funciones básicas conmutar, atenuar, persiana, valor, escenas, termostato y valores de medición	Se pueden controlar todas las funciones habituales de la automatización de edificios, así como mostrar sus estados.

*) No hay ninguna aplicación que se pueda ver directamente con una página de mando. El instalador eléctrico se encarga de realizar el ajuste a través del software de planificación. La activación es, en parte, la base de otras aplicaciones.

**) Acceso remoto mediante myABB Living Space®

Para controlar el **Busch-ComfortTouch®** fuera de la red doméstica y configurar el acceso, existe la posibilidad de conectar el aparato al portal myABB Living Space®. De esta forma puede configurarse fácilmente el aparato para el acceso móvil.

myABB Living Space® es un servicio de pago de ABB. El portal ofrece el máximo confort de manejo para el acceso remoto con smartphone y tablet. El cliente final no necesita un acceso DynDNS. La conexión se efectúa registrándose e iniciando sesión en myABB Living Space®.

Se requiere una activación previa en el **Busch-ComfortTouch®** por parte de su instalador eléctrico.

myABB Living Space® hace de intermediario entre el **Busch-ComfortTouch®** y el terminal móvil. Los datos de uso y los estados del sistema ni se almacenan ni pueden ser consultados por ABB. El intercambio de datos entre myABB Living Space® y **Busch-ComfortTouch®** o el terminal móvil se cifra por TLS y toda la comunicación al completo se cifra adicionalmente extremo a extremo.

Busch-ComfortTouch App debe estar instalado en el dispositivo móvil. Para ello, debe iniciarse sesión en myABB Living Space® y establecerse la conexión a **Busch-ComfortTouch®**. En el **Busch-ComfortTouch®** únicamente hay que activar la conexión (Sistema -> Configuración del sistema -> Servicios en la nube -> Conectar (véase también Capítulo 5.4.18 "Ajustes del sistema" en la página 86)). De esta forma también es posible reactivar la desconexión. Para más información sobre Busch-ComfortTouch App, consulte el catálogo electrónico en www.busch-jaeger-catalogue.com

4.3 Estructura del aparato

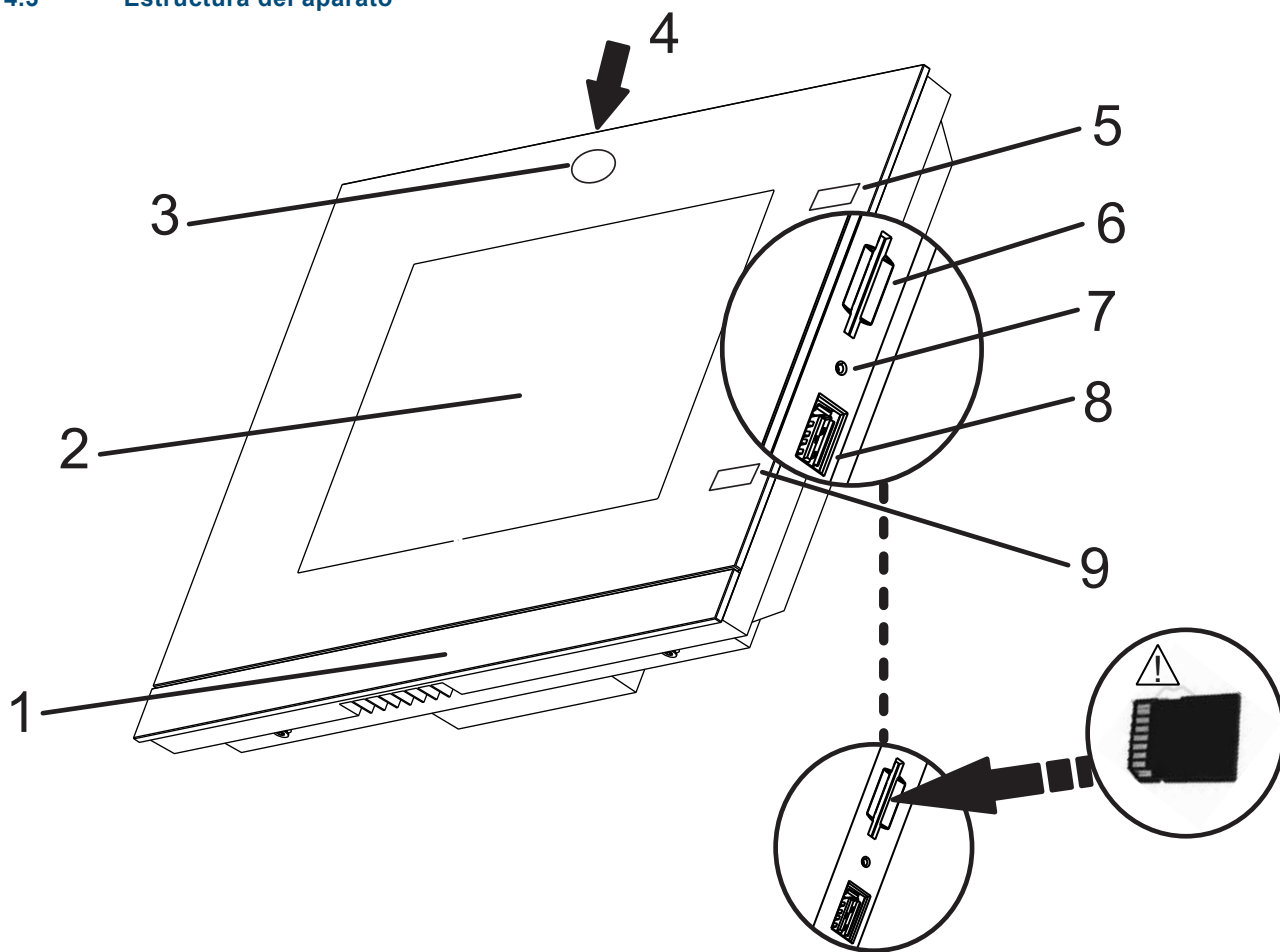


Fig. 1: Cuadro sinóptico del aparato

1 Barra de diseño | 2 Pantalla táctil en color | 3 Cámara | 4 Ajuste de la cámara | 5+9 Sensores IR | 6 Ranura tarjeta SD | 7 Botón de reset | 8 Punto de conexión lápiz USB



Atención

¡Daños del equipo por contacto!

Los contactos de la conexión USB son delicados.
– ¡Estos no se pueden tocar directamente!



Nota

Puede suceder en un caso en particular que no se reconozca un lápiz USB que no cumpla las especificaciones generales.

5 Manejo

5.1 Elementos básicos

Las páginas siguientes le mostrarán las ventanas del **Busch-ComfortTouch®**. Una operación intuitiva le permitirá usar con facilidad la gran cantidad de posibilidades técnicas. El manejo se distingue por su claridad y su facilidad de uso.



Nota

Muchas funciones estarán disponibles una vez que estas se hayan activado en el software de planificación del **Busch-ComfortTouch®** correspondiente. Dirijase para ello al instalador eléctrico, el cual va a ajustar el **Busch-ComfortTouch®** de forma individual y en función de sus preferencias. En el software de planificación también se establece en qué extensión se van a encontrar las funciones. Deje que le asesore su especialista en electrónica al respecto.

5.1.1 Concepto de color

El **Busch-ComfortTouch®** cuenta con un concepto de utilización inteligente e intuitivo. La base es una orientación consecuente para tener una mejor vista de conjunto y una asignación más rápida de la pertenencia de funciones de los elementos de control. Las funciones "Luz", "Persiana", "Aire acondicionado" y "Escenas" se codifican de la siguiente manera a través de informaciones de luz de color (identificador de color en las superficies de control):

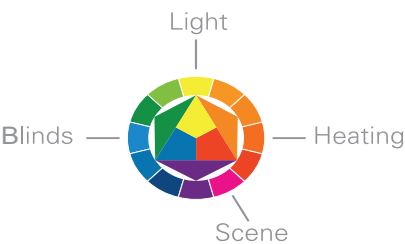


Fig. 2: Concepto de color

Color	Pertenencia de funciones
Amarillo (como el sol)	Controles de luz (Light)
Azul (como el cielo)	Funciones de persiana (Blinds)
Naranja (como el calor)	Funciones de aire acondicionado (Heating)
Magenta (representa la extravagancia)	Escenas (Scene)

5.1.2 Estructura básica de la pantalla

Las funciones disponibles en el **Busch-ComfortTouch®** dependen de su instalación individual. Para ello, la apariencia de las páginas de mando y los nombres de las funciones de **Busch-ComfortTouch®** son diferentes a los de **Busch-ComfortTouch®**. Sin embargo, la estructura fundamental es siempre la misma.



1 Título | 2 Superficie de control | 3 Barra de navegación | 4 Barra de estado

Elemento	Descripción
Título (páginas, etc.) [1]	Indicación de los nombres de las páginas o de los directorios.
Superficie de control (páginas) [2]	Esta se configura de forma individual para usted.
Barra de navegación [3]	Contiene un menú que se ha ajustado a su vivienda.
Barra de estado [4]	Muestra con ayuda de símbolos información sobre su Busch-ComfortTouch® .

5.1.3 Barra de navegación

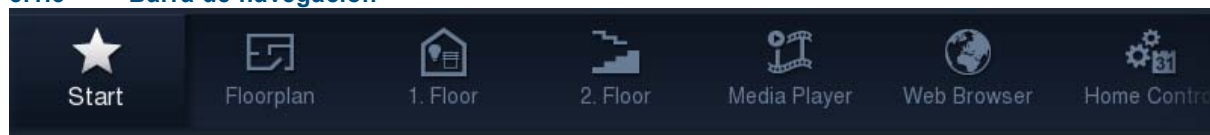


Fig. 3: Barra de navegación (ejemplo)

La navegación en un **Busch-ComfortTouch®** se realiza solo a través de la barra de navegación. Una excepción a esto son los enlaces hacia la página de inicio con los que, además del acceso en la barra de navegación, también se logra un acceso rápido a determinadas páginas.

Cada página de mando o aplicación se representa mediante un acceso en la barra de navegación. Con ello, cada acceso en la barra de navegación está designado a una página. Al pulsar un acceso, accederá a la página correspondiente. A través de las páginas, entre otras cosas, podrá activar las funciones. Los accesos se pueden agrupar también por temas. Entonces se abrirá, tras haberse pulsado, una selección a través de la que se pueden abrir las páginas de mando y de la aplicación.

Puede mover la barra de un lado al otro moviendo su dedo también de un lado a otro. Con ello puede mostrar todos los elementos de forma sucesiva. El acceso a la página de inicio se encuentra posicionado de forma fija en el borde izquierdo de la barra de navegación.

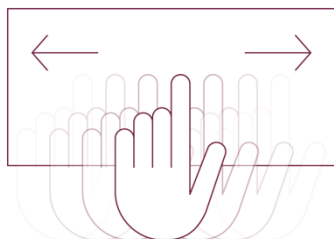


Fig. 4: Mover la barra de navegación moviendo el dedo de un lado al otro



Nota

Los símbolos de los botones (accesos) se pueden seleccionar de forma individual.

5.1.4 Barra de estado



Fig. 5: Barra de estado (ejemplo)

La barra de estado muestra con ayuda de símbolos información sobre su **Busch-ComfortTouch®**. Al pulsar los símbolos también se pueden abrir o activar las aplicaciones y las funciones directamente.

La lista siguiente muestra una selección de símbolos importantes que pueden aparecer en la barra de estado (hay otros símbolos disponibles).

Símbolo	Descripción
So 06.04.08	Muestra la fecha actual Al pulsar la fecha se abrirá una selección. Aquí se pueden elegir los "ajustes de la fecha". En función de la activación hay más funciones disponibles relacionadas con la fecha. Las funciones se describen de forma más detallada en la sección "explicación de las funciones".
10:20	Muestra la hora actual Al pulsar la indicación de la hora se abrirá una selección. Aquí se pueden elegir los "ajustes de la hora". En función de la activación hay más funciones disponibles relacionadas con el tiempo ("despertador" y "temporizador"). Las funciones se describen de forma más detallada en la sección "explicación de las funciones".
 20.0°C	Muestra, en función del ajuste, la temperatura actual de la estancia o la temperatura exterior, así como el modo de funcionamiento actual del controlador de temperatura ambiente local Muestra, mediante diferentes símbolos, la temperatura actual de la estancia o la temperatura exterior, así como el modo de funcionamiento actual del controlador de temperatura ambiente local. Pulsando en la temperatura se abre el controlador de temperatura ambiente local. Esta función se describe de forma más detallada en la sección "explicación de las funciones" -> "Controlador de temperatura ambiente".
	Si toca el alfiler [1] puede detener la pantalla, ya que una vez que transcurre un intervalo de tiempo su Busch-ComfortTouch® cambia a la pantalla de inicio. El símbolo se parece al símbolo [2] tras la activación.
	Indica que se ha desbloqueado una aplicación protegida (control de acceso)
	Tras pulsar este símbolo aparecerá el centro de mensajes Aquí aparecen todos los mensajes recibidos actualmente. Se puede elegir entre "Mensaje de imagen" y "Mensaje de voz", llamadas (no contestadas), correos electrónicos o mensajes de sistema. El símbolo aparecerá más claro tan pronto como se reciba un mensaje nuevo. Una vez que el mensaje se haya abierto en el "centro de mensajes" se borrará en esta vista general. Nota Cuando se recibe el mensaje, a través del símbolo "centro de mensajes" aparece una notificación (con símbolos) sobre qué mensaje se ha recibido,

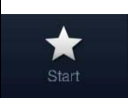
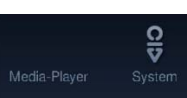
Símbolo	Descripción
	Muestra que el sistema avisador se ha activado Al pulsar el símbolo aparece una selección con "desactivar" y "abrir el sistema avisador". Esta función se describe de forma más detallada en la sección "explicación de las funciones" -> "sistema avisador".
	Muestra que el sistema avisador se ha desactivado Al pulsar el símbolo aparece una selección con "activar" y "abrir". Esta función se describe de forma más detallada en la sección "explicación de las funciones" -> "sistema avisador".
	Muestra que se está reproduciendo la presencia simulada La presencia simulada se activa para ausencias prolongadas como las vacaciones. Su Busch-ComfortTouch® activa y desactiva la luz y las persianas durante su ausencia para simular que hay alguien en casa. Esta función se describe de forma más detallada en la sección "explicación de las funciones" -> "presencia simulada".
	Muestra que se está grabando la presencia simulada Su Busch-ComfortTouch® grabará la presencia de forma continua para contar siempre con información actual. Con ello, se graba y se guarda el transcurso de un día normal. Esta función se describe de forma más detallada en la sección "explicación de las funciones" -> "presencia simulada".
	Muestra que el volumen se ha activado (no se encuentra en estado sin voz) Si pulsa de forma prolongada este símbolo aparecerá un regulador del volumen. Desplazando el regulador se ajusta el volumen para todas las aplicaciones del Busch-ComfortTouch®. Pulsando brevemente este símbolo se silenciará el volumen y se mostrará el siguiente símbolo.
	Muestra que se ha silenciado el volumen (no está activo) Si pulsa brevemente este símbolo se activa de nuevo el volumen y se mostrará el símbolo anterior. Nota Si ajusta el volumen a "silencio" el despertador no sonará.

5.2 Operaciones de manejo en la pantalla táctil
5.2.1 Botones

Todas las teclas se designan generalmente como **botones** (en inglés **button**), los cuales se usan a menudo en las interfaces de usuario. El usuario puede activar una función tocando el botón.

En el **Busch-ComfortTouch®** nos encontramos con símbolos (p. ej., en la barra de navegación y estado), indicaciones de datos y palabras (p. ej., indicaciones de la fecha y la hora en la barra de estado), entradas de listas (p. ej., en las listas / menús de selección) y elementos destacados gráficamente.

Ejemplos de botones en el **Busch-ComfortTouch®**:

5.2.2 Elementos de control

Los elementos de control se usan en el **Busch-ComfortTouch®** para cumplir las funciones básicas "conmutar", "atenuar", "persiana", "valor", "escenas", "Termostato" y "valores de medición". Estos elementos pueden contener pulsadores, teclas y reguladores deslizantes. Así pues, tenemos el funcionamiento por teclas (la función se ejecuta al pulsar una vez) y el funcionamiento por pulsaciones (la función se ejecuta al pulsar y mantener pulsado), así como el funcionamiento por regulador (mover un regulador deslizante).

La siguiente selección muestra los elementos de control más habituales **Busch-ComfortTouch®**. Los ajustes individuales pueden diferir según la apariencia de los elementos de control.



Nota

Algunos elementos de control tienen un tipo y apariencia fijos que se pueden modificar (p. ej., regulador de volumen). Sin embargo, en algunos elementos de control (p. ej., interruptor de luz) se pueden seleccionar formatos individuales (también símbolos). Esto debe activarse igualmente en el software de planificación del **Busch-ComfortTouch®** como corresponda. Diríjase para ello al instalador eléctrico, que configurará su **Busch-ComfortTouch®** de forma individual y en función de sus preferencias.

Estructuras básicas de los elementos de control

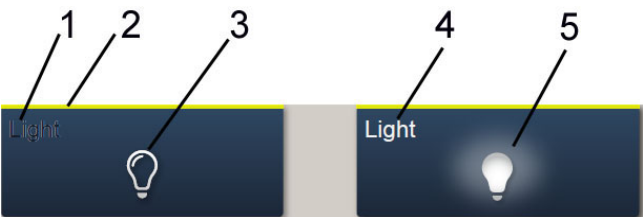


Fig. 6: Diferentes estados del mismo elemento de control

1 Barra de estado "aparato" | 2 Identificador "elemento de control" | 3 Superficie activa | 4 Indicador de estado "aparato" | 5 Superficie activa

Elemento de control	Descripción
Indicador de estado del aparato [1]	El aparato está apagado (los caracteres aparecen oscuros).
Identificación del elemento de control [2]	Controles de luz: amarillo
	Funciones de la persiana: azul
	Funciones del aire acondicionado: naranja
	Escenas: magenta
	Otras funciones: gris
Superficie activa (pulsador) [3]	Al pulsar se activará la función (también se puede mostrar el estado: "aparato apagado").
Indicador de estado del aparato [4]	El aparato está conectado (caracteres: blancos / claros).
Superficie activa (pulsador) [5]	Al pulsar se activará la función (también se puede mostrar el estado: "aparato encendido").

Otros principios básicos

Las funciones activas de los elementos de control de atenuación pueden mostrar los diferentes niveles de regulación mediante símbolos que varían (p. ej., halos más grandes en torno al símbolo).



Los ajustes previos de pasos o niveles (p. ej., pasos de regulación, velocidades del ventilador) se representan con caracteres/símbolos más claros/blancos. Los valores del paso de regulación o de los niveles pueden predefinirse. En el siguiente ejemplo, el valor de luminosidad muestra "20 %". Se produce una respuesta de 1 byte.



Si no se puede realizar ninguna selección o ajuste, los caracteres/símbolos aparecen en color oscuro. En el ejemplo siguiente se ha alcanzado el ajuste superior de atenuación ("100 %"). No se puede aumentar la luz, por lo que el "Plus (+)" y "100 %" aparecen en un color oscuro.

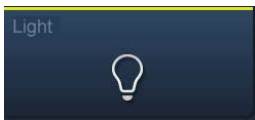
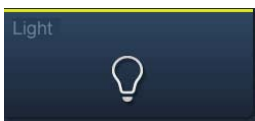
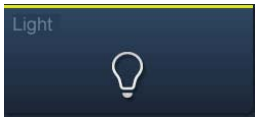
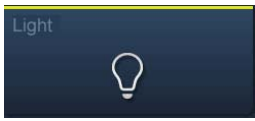
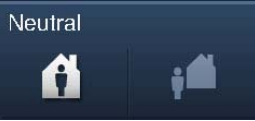
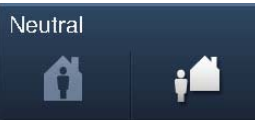


Los elementos o las funciones activos se muestran en caracteres/símbolos blancos/claros.

Elementos de control variables

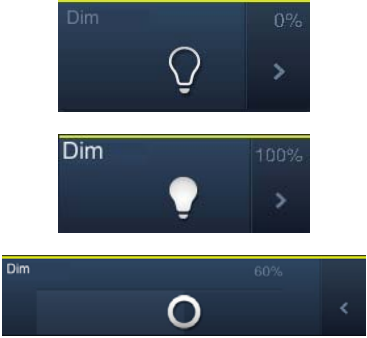
Pulsador (versiones básicas que pueden modificarse)

Con los pulsadores se pueden realizar conmutaciones sencillas. De esta forma es posible tener interruptores de luz o interruptores para procesos sencillos de conmutación mediante pulsadores.

Elemento de control	Estado	Función
Pulsador (luz)		Un interruptor de luz simple envía siempre el mismo valor cuando se opera. Su estado es siempre el mismo (p. ej., "Conectado"). Adicionalmente, puede enviarse el valor 1 con flancos ascendentes y el valor 2 con flancos descendentes.
Interruptor (luz)	 	Un interruptor de luz conmutable envía dos valores alternativamente al operarse y alterna entre dos estados (p. ej., "Conectado" y "Desconectado").
Pulsador (neutro)		Un pulsador neutro simple envía siempre el mismo valor cuando se opera. Su estado es siempre el mismo (p. ej., "Conectado"). Adicionalmente, puede enviarse el valor 1 con flancos ascendentes y el valor 2 con flancos descendentes.
Interruptor (neutro)	 	Al accionar un interruptor de luz conmutable, enviará dos valores alternativamente y cambiará entre dos estados (p. ej., "Conectado" y "Desconectado").
Interruptor basculante (neutro)	 	Un pulsador neutro con función basculante emitirá un telegrama de conmutación cuando se accione el lado derecho o el izquierdo del interruptor basculante. Aquí se diferencia si se acciona el lado izquierdo o derecho del interruptor basculante. Con ello se puede elegir una de las dos variantes de una función. Un pulsador neutro con función basculante se puede usar, por ejemplo, para abrir dos escenas diferentes (en el ejemplo "presente" o "ausente").

Atenuador (versiones básicas que pueden modificarse) (p. ej., con indicación de valores))

Con los atenuadores se consiguen cómodos interruptores de luz con funciones de regulación.

Elemento de control	Estado	Función
Atenuador sin regulador deslizable		La variante <i>sin regulador deslizable</i> dispone de un botón pulsador para encender y apagar en el centro y dos botones a la izquierda y a la derecha para regular la luz por pasos (más claro/más oscuro).
Atenuador con regulador deslizable		La variante con <i>regulador deslizable</i> dispone de un botón pulsador para encender y apagar en el lado izquierdo y de un regulador deslizable para regular la luz.
Atenuador con regulador deslizable desplegable		La variante " <i>regulador deslizable emergente</i> " dispone de un botón pulsador para encender y apagar en el lado izquierdo y de otro botón en el derecho. El último abre un regulador deslizable para regular la luz. El regulador deslizable se vuelve a cerrar de forma automática a los pocos segundos si no se acciona.

Persiana (versiones básicas que pueden modificarse) (p. ej., con indicación de valores))

Con los elementos de control de persiana se puede integrar el control de persianas, toldos, puertas y otros actores accionados por motor.

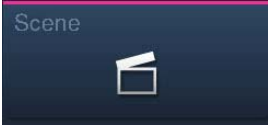
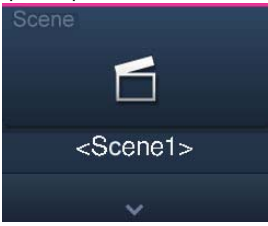
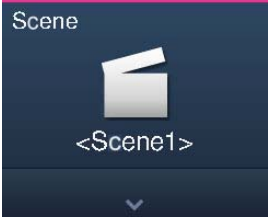
Elemento de control	Estado	Función
Persiana/Persiana enrollable	Arriba  Abajo  Posiciones intermedias  	El elemento de control de persiana dispone, a la izquierda y a la derecha, de un botón pulsador para abrir o cerrar una persiana y, en caso necesario, de otro botón en el centro para detener/poner en marcha la persiana (en función del modo de funcionamiento elegido). El botón central puede mostrar el estado. Durante el desplazamiento se muestra la animación correspondiente. <u>Operación de manejo:</u> – Símbolos para subir/bajar Pulsación breve Desplazamiento en un paso (el símbolo del centro no cambia). Pulsación larga Desplazamiento hasta la parada (el símbolo del centro cambia): <u>Parada</u> Cuando se alcanza el tope final o el botón se pulsa brevemente en el símbolo "Subir/Bajar" (en función de la dirección de desplazamiento). <u>Cambio</u> Cambio de la dirección de desplazamiento al pulsar brevemente el símbolo "Subir/Bajar". Tras pulsar de nuevo el símbolo "Subir/Bajar" de forma prolongada (en función del sentido de desplazamiento deseado). – Símbolos centrales (persiana) Pulsación breve Desplazamiento hasta la parada (el símbolo del centro cambia): <u>Parada</u> Cuando se alcanza el tope final o el símbolo se pulsa brevemente se detendrá en la posición intermedia. Entonces el símbolo mostrará la dirección en la que se producirá el desplazamiento. Si la persiana estaba en la posición final (arriba/abajo), se moverá automáticamente hacia la otra dirección (Subir/Bajar). <u>Cambio</u> Cambio de la dirección de desplazamiento al pulsar brevemente el símbolo. Tras pulsar el símbolo "Subir/Bajar" (en función del sentido de desplazamiento deseado). Después se pulsará de nuevo el símbolo central.

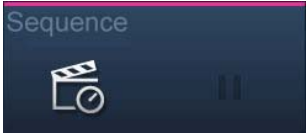
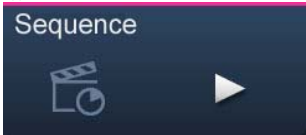
Escenas/Secuencias (versiones básicas que pueden modificarse)

Con el elemento de control "escena" el usuario puede iniciar las denominadas escenas o procesos.

- En "escenas" puede recopilar varias acciones en una sola acción, de modo que el usuario pueda crear un determinado ambiente de luz pulsando un solo botón (varias acciones de atenuación).
- Las "secuencias" (procesos) son una forma especial de las escenas. En una secuencia no se inician a la vez todas las acciones recogidas, sino que se inician en una secuencia determinada de forma sucesiva.

Las secuencias pueden iniciarse, detenerse y mantenerse. Las escenas solamente pueden iniciarse.

Elemento de control	Estado	Función
Escena	Escenas que se pueden abrir:  Escena en marcha: 	El elemento de control "escena" dispone de un botón pulsador para abrir una escena. Las modificaciones en la escena se muestran con un símbolo y se pueden guardar. Para ello hay que mantener presionado el pulsador de la superficie activa de forma prolongada. Se muestra una barra de proceso. Aparecerá un símbolo una vez que se haya guardado con éxito. Nota La escena que se abra debe asignarse como corresponda en el software de planificación del Busch-ComfortTouch®. Dirijase para ello al instalador eléctrico, que configurará su Busch-ComfortTouch® de forma individual y en función de sus preferencias.
Escena (lista)	Escenas que se pueden abrir:  Selección de escenas:  Escena en marcha: 	El elemento de control "escena (lista)" dispone de un botón emergente para abrir una lista con diferentes escenas. La lista se vuelve a cerrar automáticamente después de algunos segundos si no se ha realizado ninguna selección. La escena debe seleccionarse en la lista. A través del pulsador se iniciará a continuación la escena seleccionada. Las modificaciones en la escena se muestran con un símbolo y se pueden guardar. Para ello hay que mantener presionado el pulsador de la superficie activa de forma prolongada. Se muestra una barra de proceso. Aparecerá un símbolo una vez que se haya guardado con éxito. Nota Las escenas deben asignarse a la lista del software de planificación del Busch-ComfortTouch® tal y como corresponda. Dirijase para ello al instalador eléctrico, que configurará su Busch-ComfortTouch® de forma individual y en función de sus preferencias.

Elemento de control	Estado	Función
Secuencias (proceso influenciado por el usuario)	Secuencias que se pueden abrir:  Secuencia en marcha (animación en el pulsador izquierdo):  La secuencia se ha detenido y se puede iniciar de nuevo con ayuda del pulsador derecho (inicio a partir de la posición en la que se ha detenido (véase el pulsador derecho)): 	El elemento de control "secuencias" dispone de un botón pulsador a la izquierda y a la derecha. Con el izquierdo, el usuario puede iniciar o detener un proceso. Con el botón derecho puede poner el proceso en pausa y volver a iniciarlo (el proceso se reanudará en el lugar en el que haya sido detenido). Las modificaciones en la secuencia se muestran con un símbolo y se pueden guardar. Para ello hay que mantener presionado el pulsador izquierdo de la superficie activa de forma prolongada. Se muestra una barra de progreso. Aparecerá un símbolo una vez que se haya guardado con éxito. El tiempo que queda puede indicarse arriba a la derecha en el elemento de control. Nota La secuencia a abrir debe asignarse como corresponda en el software de planificación del Busch-ComfortTouch®. Dirijase para ello al instalador eléctrico, que configurará su Busch-ComfortTouch® de forma individual y en función de sus preferencias.

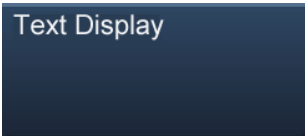
Conmutador de nivel (versiones básicas que pueden modificarse)

Con los conmutadores de nivel puede integrar procesos de conmutación. Un conmutador de nivel reúne, en cierto sentido, varios pulsadores en un elemento de control.

Elemento de control	Estado	Función
Conmutador de nivel sin indicación de nivel	Aparato apagado:  Aparato encendido y ajustable (tan pronto como se alcance el límite superior de ajuste, aparecerá el símbolo derecho en un color oscuro (en este ejemplo)): 	La variante "Sin indicación de nivel" (y sin regulador deslizable) dispone de dos botones a la izquierda y a la derecha para abrir el nivel siguiente o el anterior y de un botón en el centro. Al pulsar varias veces el botón derecho/izquierdo se accede a un nivel más alto o más bajo. La tecla del centro restablece el conmutador de nivel al nivel más bajo (= "desconectado"). El símbolo del centro puede estar animado durante el ajuste.
Conmutador de nivel con indicación de nivel	Aparato apagado:  Aparato encendido y ajustable (el ajuste solo se puede efectuar con los botones -> el regulador deslizable muestra solo encendido): 	La variante con indicación de nivel (con regulador deslizable) dispone de un botón para resetear el conmutador de nivel (= apagar) y de botones para abrir el nivel siguiente o el anterior, además de un botón central. Además, muestra, mediante un regulador deslizable, en qué nivel se encuentra actualmente. El regulador deslizable no se puede manipular. El símbolo central puede estar animado durante el ajuste.

Elementos de indicación de valores/Elementos de envío de valores (versiones básicas que pueden modificarse)

- Con los elementos de indicación de valores pueden mostrarse valores como texto o información gráfica en una página del **Busch-ComfortTouch®**. Estos no se pueden manipular (excepción: regulador deslizante Valor), sino que sirven para mostrar valores.
- Con elementos de envío de valores puede integrar valores en diferentes formatos en una página del **Busch-ComfortTouch®** y enviarlos a otros aparatos.

Elemento de control	Estado	Función
Elemento de indicación de texto		La variante "indicación de texto" puede representar valores y textos que pueden ser enviados por un sensor de temperatura. ¡Aquí no hay ningún elemento de control directo!
Elemento gráfico de indicación		La variante "indicación gráfica" puede representar valores de forma gráfica, que pueden ser enviados por un sensor de temperatura. Los valores también se pueden mostrar de forma numérica. Puede elegir entre una rosa de los vientos y un instrumento tipo reloj como elemento gráfico de indicación. Debe asignarse como corresponda en el software de planificación del Busch-ComfortTouch® . Diríjase para ello al instalador eléctrico, que configurará su Busch-ComfortTouch® de forma individual y en función de sus preferencias. ¡Aquí no hay ningún elemento de control directo!
Elemento de envío de valores		Los elementos de envío de valores pueden integrar valores en diferentes formatos en una página del Busch-ComfortTouch® y enviarlos a otros aparatos. Con el "Regulador deslizante Valor" pueden modificarse los valores mediante el regulador deslizante. Los valores modificados se enviarán así después. Esto puede provocar que se muestren indicaciones de texto. De esta manera, con las diferentes posiciones del regulador pueden mostrarse los correspondientes textos.

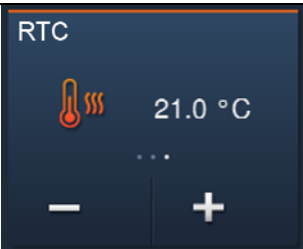
Termostato (versiones básicas que pueden modificarse)

Con el elemento de control para termostatos se pueden controlar los equipos de climatización.



Nota

Mediante este elemento de control no se abre el termostato interno del **Busch-ComfortTouch®** (véase Termostato).

Elemento de control	Estado	Función
Termostato		En el elemento de control se muestra el modo de funcionamiento actual y el modo del regulador (p. ej., "calentar"). Mediante movimientos de arrastre puede accederse a otros modos de funcionamiento. El manejo se efectúa por medio de botones.

Elemento de control Philips Hue (versiones básicas que pueden modificarse)

Con los mandos Philips Hue se pueden realizar ciertos ajustes para las lámparas Philips Hue. Así, por ejemplo, se pueden cambiar los colores o adaptar la proporción cálida-blanca. Por norma general, el control se lleva a cabo a través de un controlador RGB.

Esta función es opcional y solo está disponible con el plug-in correspondiente. Su instalador eléctrico le facilitará más información al respecto. Él también efectuará la puesta en servicio con ayuda del software de puesta en servicio.

Elemento de control Miele (versiones básicas que pueden modificarse)

Con el elemento de control Miele se crea la posibilidad de transmitir información y datos de los aparatos de cocina Miele al **Busch-ComfortTouch®** y de abrirlos en el mismo. Con el **Busch-ComfortTouch®** también se pueden controlar a distancia determinadas funciones de los aparatos e implementarlas en aparatos KNX.

Esta función es opcional y solo está disponible con el plug-in correspondiente. Su instalador eléctrico le facilitará más información al respecto.

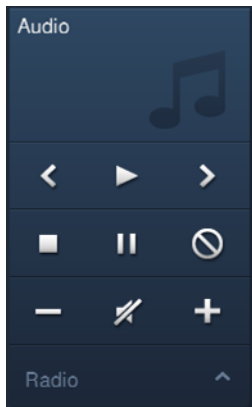
Elemento de control altavoces Sonos (manejo Sonos)

Con los elementos de control de los altavoces Sonos se pueden realizar ciertos ajustes para los altavoces Sonos. Así, es posible, por ejemplo, seleccionar títulos de una lista de favoritos.

Esta función es opcional y solo está disponible con el plug-in correspondiente. Su instalador eléctrico le facilitará más información al respecto. Él también efectuará la puesta en servicio con ayuda del software de puesta en servicio.

Elemento de control "KNX Audio"

Con ayuda de este elemento de control, desde la página de inicio pueden controlarse con facilidad todos los ajustes de audio para los equipos de sonido conectados.

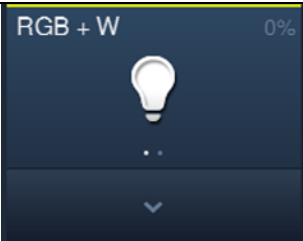


Nota

Este elemento de control puede añadirse a las páginas de mando. Aquí también se puede crear en forma de "representación de burbujas" (Bubble Control) (en la vista de estancias).

Manejo RGB (versiones básicas que pueden modificarse)

Con los elementos de control RGB se pueden realizar ciertos ajustes para las lámparas correspondientes (LED, Philips Hue, etc.). Así, por ejemplo, se pueden cambiar los colores o adaptar la proporción cálida-blanca.

Elemento de control	Estado	Función
Manejo RGB		Pulsando el elemento de control se enciende o se apaga la lámpara. Adicionalmente, a través del mismo puede realizarse un preajuste. La indicación del valor muestra el porcentaje de luminosidad. En función del tipo de lámpara y de los preajustes del software de puesta en servicio, se puede acceder a otras funciones (en el ejemplo, con la flecha), por ejemplo, control del color y del blanco.

Enlaces en el plano de planta

Con los enlaces en el plano de planta, el usuario puede saltar de la página de inicio a las páginas de mando.

Elemento de control	Estado	Función
Enlaces: – Páginas – Vista de la estancia – Web (página de Internet) – Cámara – Centro de mensajes	Se pueden realizar formas propias. Estas deben crearse como corresponda en el software de planificación del Busch-ComfortTouch® . Diríjase para ello al instalador eléctrico, que configurará su Busch-ComfortTouch® de forma individual y en función de sus preferencias.	El elemento de control del enlace se puede seleccionar dentro del campo. Después se abrirá la página de mando a la que se ha enlazado. Nota La página a enlazar debe asignarse como corresponda en el software de planificación del Busch-ComfortTouch® . Diríjase para ello al instalador eléctrico, que configurará su Busch-ComfortTouch® de forma individual y en función de sus preferencias.

Forma especial, representación de burbujas

En la vista de la estancia, la mayoría de los elementos de control también se pueden usar en la "representación de burbujas". El manejo es similar al descrito.



A continuación muestra una lista de algunas formas de representación:



Por lo general, la activación (p. ej. encender-apagar) se efectúa pulsando el símbolo. De esta manera también pueden abrirse otras funciones como, por ejemplo, el regulador. La "burbuja" se abre como corresponda. Pulsando la flecha también se muestran otras funciones adicionales.

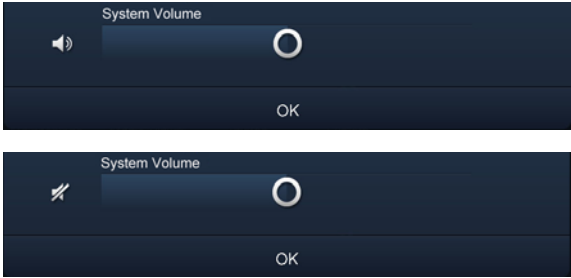
Ejemplos de manejo especial:

Regulador de persiana:	
Pulsar en el símbolo	El regulador se abre
Pulsación breve sobre la flecha	Ajuste por pasos
Pulsación larga sobre la flecha	Proceso normal
Atenuador:	
Pulsar en el símbolo	El regulador se abre y se enciende la lámpara. Regulación mediante -/+
Nueva pulsación sobre el símbolo	Se apaga la lámpara

Elementos de control no variables

Aquí se trata de elementos de control que están predeterminados por el sistema y, por lo tanto, no se pueden ajustar.

Regulador de volumen

Elemento de control	Estado	Función
El regulador del "volumen del sistema" se abre a través de la barra de estado de la página de inicio. Los reguladores de "aplicaciones" se abren a través de la barra de estado de la página de la aplicación. Estos también contienen siempre el regulador de volumen del sistema.	Ejemplo: volumen del sistema  Caso especial "volumen de medios": aquí también se puede seleccionar si el ajuste se aplica al Busch-ComfortTouch® y/o a los altavoces/aparatos conectados. 	Con una pulsación larga sobre el símbolo del altavoz, aparecerá un regulador de volumen en la barra de estado. El volumen se ajusta desplazando el regulador. Con una pulsación corta, se puede silenciar el volumen. El volumen se puede activar de nuevo siguiendo la secuencia contraria.

5.2.3 Entradas

Las posibilidades correspondientes de entrada se ofrecen siempre en el **Busch-ComfortTouch®** si hay que realizar entradas para que se puedan ejecutar funciones.

Ejemplos de posibilidades entradas en el **Busch-ComfortTouch®**:



5.2.4 Mover el dedo de un lado al otro (desplazarse)

Se pueden realizar desplazamientos en la pantalla táctil moviendo el dedo de un lado al otro. Así se puede, por ejemplo, desplazar la barra de navegación hacia la izquierda y la derecha para que se puedan alcanzar todos los elementos.

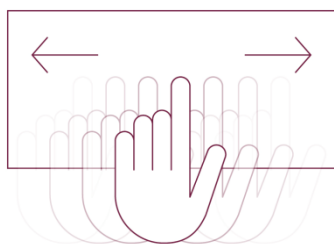


Fig. 7: Mover la barra de navegación moviendo el dedo de un lado al otro

5.3 Explicación de las funciones

5.3.1 Tipos de páginas

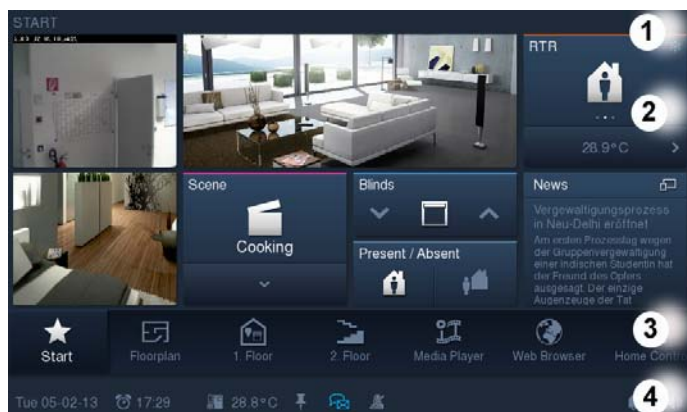
Las funciones se abren y se ejecutan a través de la página de inicio y las páginas de mando y de aplicación. A continuación se explican brevemente estos tipos de páginas.

– Página de inicio:

El **Busch-ComfortTouch®** contiene una página de inicio (página de bienvenida) que se muestra al usuario tras un intervalo de tiempo determinado o cuando se regresa del salvapantallas. Es la "cara" del **Busch-ComfortTouch®** y es un punto de orientación. La página de inicio es el punto de partida de la navegación. El acceso a la página de inicio se encuentra siempre en el borde izquierdo de la barra de navegación.

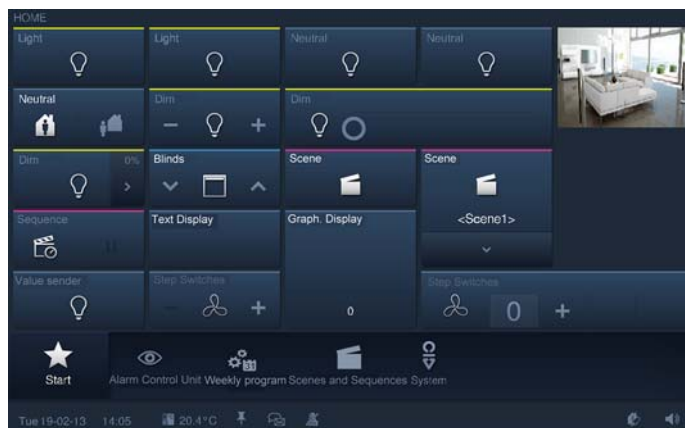
La página de inicio del **Busch-ComfortTouch®** desempeña un papel importante:

Se pueden colocar allí las funciones que son de esencial importancia para el usuario. Por ejemplo, puede colocar en la página de inicio las luces y las persianas de una estancia (adicional) en la que se encuentre el **Busch-ComfortTouch®**. De esta forma, el usuario puede acceder a estas funciones directamente. Para integrar tales funciones domóticas en la página de inicio, debe colocar allí los elementos de control. También puede usar la página de inicio para crear una segunda opción de navegación con las funciones de una estancia. Para ello puede integrar hasta 6 (9") u 8 (12") gráficos de plano de planta de una estancia con los enlaces correspondientes a la página de inicio. Diríjase para ello al instalador eléctrico, que configurará su **Busch-ComfortTouch®** de forma individual y en función de sus preferencias.



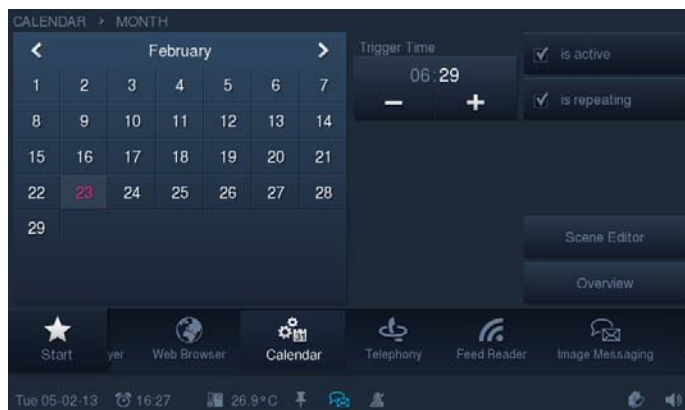
– Páginas de mando:

Las páginas de mando se pueden configurar libremente a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®** y sirven para facilitar las funciones de control de la casa (luz, persianas, termostato...). En una página de mando, puede, por ejemplo, colocar todas las persianas y en la siguiente página de mando puede controlar todas las lámparas de una casa. También puede usar una página de mando para todas las funciones de una estancia y la siguiente página de mando para todas las funciones de la siguiente estancia. Puede elegir a su gusto el tipo de estructura. Diríjase para ello al instalador eléctrico, que configurará su **Busch-ComfortTouch®** de forma individual y en función de sus preferencias..



– Páginas de la aplicación:

El **Busch-ComfortTouch®** se puede equipar con una serie de aplicaciones (p. ej., calendario, Media Player, etc.). Para ello se añaden las páginas de la aplicación a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®** en el **Busch-ComfortTouch®**. Diríjase para ello al instalador eléctrico, que configurará su **Busch-ComfortTouch®** de forma individual y en función de sus preferencias.. Cada página de aplicación tiene un acceso en la barra de navegación.



Nota

Los tipos de páginas pueden contener botones, elementos de control así como opciones de introducción de datos. La operación básica se explica en la sección "Operaciones de la pantalla táctil".

5.3.2 Funciones básicas conmutar, regular la luz, persiana, valor, escenas, RTR y valores de medición

Las funciones básicas se enumeran a través de las páginas de control con ayuda de los elementos de control. Estos elementos de control se describen de forma detallada en la sección "Operaciones de uso en la pantalla táctil" -> "Elementos de control".

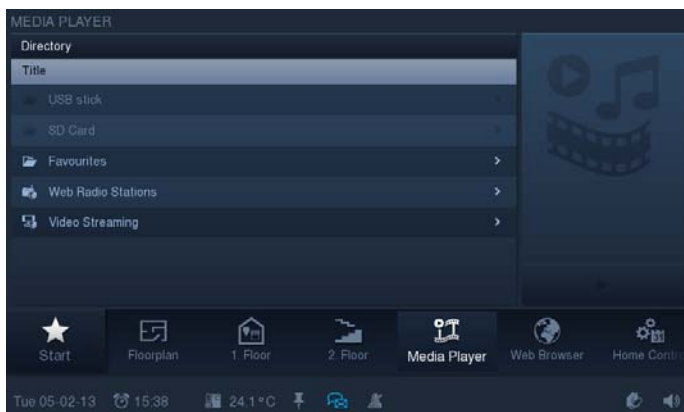
5.3.3 Media-Player

El Media-Player sirve para reproducir datos de audio y vídeo, así como streams vídeo y de radio por Internet.



Nota

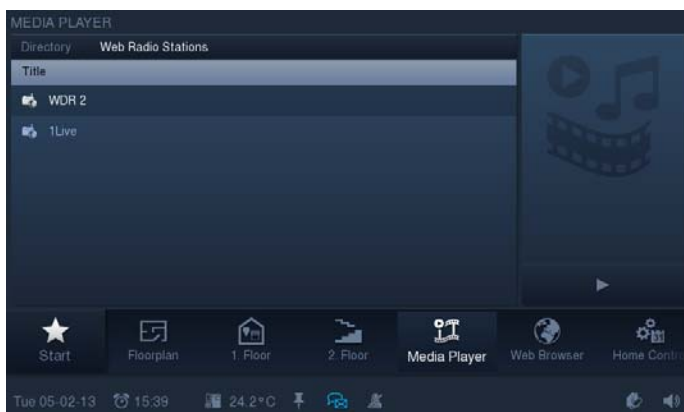
Pueden reproducirse directamente archivos de música (MP3, AAC, WAV) así como de vídeo (MPG, MPEG, MP4, AVI), siempre y cuando estos no cuenten con protección anticopia DRM (Digital Rights Management).



Puede acceder al Media-Player haciendo clic en el símbolo "Media Player" de la barra de navegación.

A través del directorio puede elegir si desea leer los datos de audio o vídeo a través de una memoria USB o de una tarjeta SD. Aquí también se pueden abrir listas de emisoras de radio por Internet y de streams de vídeo.

Como ejemplo, a continuación se muestra el inicio de una emisora de radio. En la lista de selección del lado izquierdo se debe seleccionar una de las emisoras de radio mostradas. Solo después puede activarse el botón de reproducción del lado derecho. La reproducción comienza de inmediato.

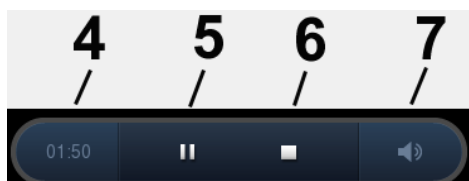


Manejo durante la reproducción de archivos de audio y vídeo

Durante la reproducción aparece una barra de mando:



- 1 Tiempo transcurrido | 2 Regulador deslizante para "Avanzar" y "Retroceder" |
3 Abrir la 2.ª vista "barra de uso" (véase la figura siguiente)



- 4 Tiempo transcurrido | 5 Pausa (en "Pausa" aparece el símbolo "Start" ►) | 6 Stop | 7 Se abre el regulador de volumen

La reproducción se puede detener en cualquier momento pulsando el aspa de la esquina superior derecha.

Datos adicionales sobre la radio por Internet y el streaming de vídeo

- La salida de sonido se puede efectuar a través de los altavoces incorporados o en estéreo a través de la salida "Audio out" con un acoplamiento a una instalación audio externa o mediante altavoces activos.
- Se pueden ajustar hasta diez streams a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**.
- La imagen se puede mostrar pequeña en la parte superior izquierda o en pantalla completa.



Nota

La calidad de la representación en el modo de pantalla completa depende del tamaño del stream a transmitir.

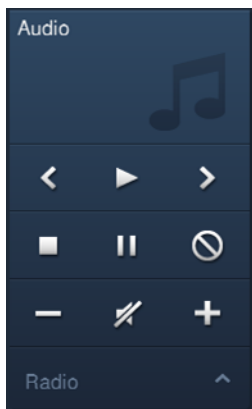


Nota

Es posible efectuar ajustes por cuenta propia en el **Busch-ComfortTouch®** a través de una interfaz web. Ajustes prácticos en el **Busch-ComfortTouch®** son, por ejemplo, ajustar las emisoras para el streaming de vídeo y radio por Internet. Adicionalmente puede determinarse si se muestran las diferentes listas como las de audio o favoritos o las listas de emisoras. La activación se realiza a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**. Pregunte al respecto al instalador eléctrico. Este le explicará el funcionamiento.

Elemento de control "KNX Audio"

Con ayuda de este elemento de control, desde la página de inicio o desde otra página de mando pueden controlarse con facilidad todos los ajustes de audio de los equipos de sonido conectados.



Descripciones funcionales desde arriba a la izquierda hasta abajo a la derecha:

- Título anterior/Play/título siguiente
- Stop/Pausa/apagado-encendido
- Bajar volumen/activar-desactivar sonido/subir volumen
- Selección de la emisora o de la fuente



Nota

La figura de arriba muestra el elemento de control con todas las funciones disponibles. Mediante el software de planificación pueden determinarse las funciones que se van a mostrar.

5.3.4 Altavoces Sonos (manejo Sonos)

Con los elementos de control de los altavoces Sonos se pueden realizar ciertos ajustes para los altavoces Sonos. Así, es posible, por ejemplo, seleccionar títulos de una lista de favoritos.

El elemento de mando incluye la misma función que el elemento de control "KNX-Audio". Solo existen 2 diferencias:

- Función de reproducción aleatoria (en lugar de Stop)
- Función repetir (en lugar de act./desact.)

Esta función es opcional y solo está disponible con el plug-in correspondiente. Su instalador eléctrico le facilitará más información al respecto. Él también efectuará la puesta en servicio con ayuda del software de puesta en servicio.



Nota

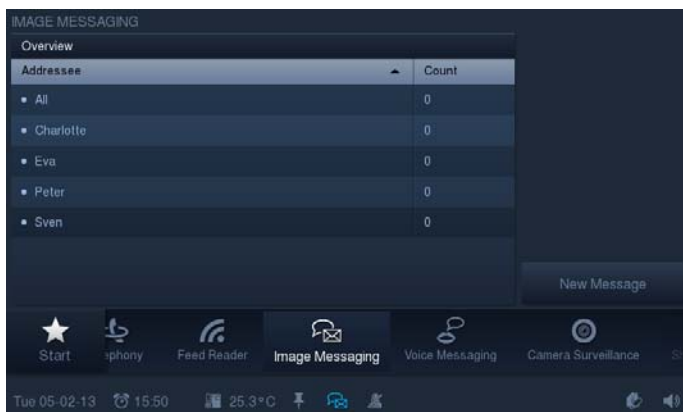
Los "Ajustes Sonos" también pueden configurarse a través de la Configuración del sistema (véase también Capítulo 5.4.18 "Ajustes del sistema" en la página 86). Para más información, consulte a su instalador eléctrico.

Se pueden realizar los siguientes ajustes:

1. Ajuste de listas de favoritos y de reproducción creadas en la app Sonos.
Estas listas se muestran aquí. Si se abren, p. ej., las listas de reproducción, se podrá seleccionar individualmente cada lista de reproducción. Con "Número" se asigna un valor de un byte a la lista. Se esta forma se especifica si esta debe reproducirse. Así pues, para que la lista de reproducción 1 se abra con el valor 3, debe introducirse el valor 3 en "Número". Los ajustes deben guardarse siempre.
2. Ajuste de la dirección IP.
La dirección IP asignada también se puede cambiar aquí directamente. Los cambios deben guardarse siempre.

5.3.5 Mensaje de imagen

La función "Mensaje de imagen" sirve para redactar y mostrar notas. Los usuarios pueden con ello dejar mensajes de imagen en el **Busch-ComfortTouch®** para otros usuarios. Un mensaje de imagen es un mensaje de texto o un dibujo hecho con el dedo en la pantalla.



Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Mensaje de imagen" de la barra de navegación.

1. Pulse "Mensaje nuevo" para registrar un mensaje nuevo de imagen.



2. Use la barra de uso para seleccionar las tareas.

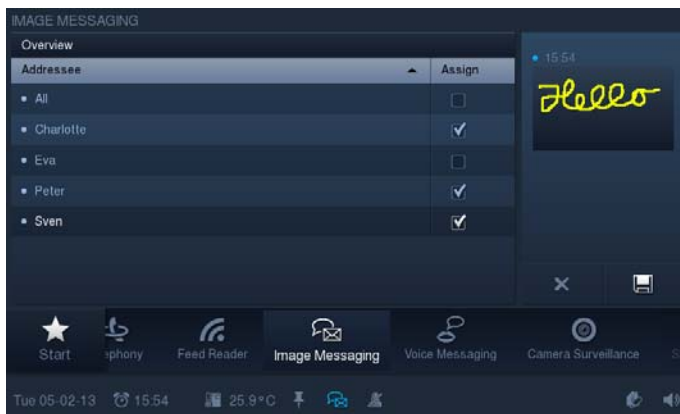


- 1 Elegir el color de la línea | 2 Borrar una palabra escrita anteriormente |
3 Confirmar y abrir la vista siguiente

Dejar un mensaje escrito a mano para sus familiares u otras personas



3. Elija el destinatario del mensaje marcando una casilla.



4. Pulse "Guardar".

Aparece un símbolo en la barra de estado que muestra que hay un mensaje nuevo.



Leer un mensaje escrito a mano

5. Pulse el símbolo en la barra de estado para leer un mensaje.



Se abrirá el centro de mensajes.

6. Seleccione aquí el mensaje de imagen.

El mensaje se muestra en el modo de pantalla completa. El punto azul oscuro señala que hay mensajes nuevos.

7. Cierre el mensaje con ayuda de la cruz en la esquina superior derecha.

Se enumerarán todos los mensajes existentes. Los mensajes que ya se han leído se marcarán con un punto azul claro. Los mensajes se pueden seleccionar y ver de nuevo. Los mensajes también se pueden borrar aquí. Para ello, toque el símbolo siguiente:



Al lado de los mensajes aparecen cruces. Al tocar se borrará un mensaje.

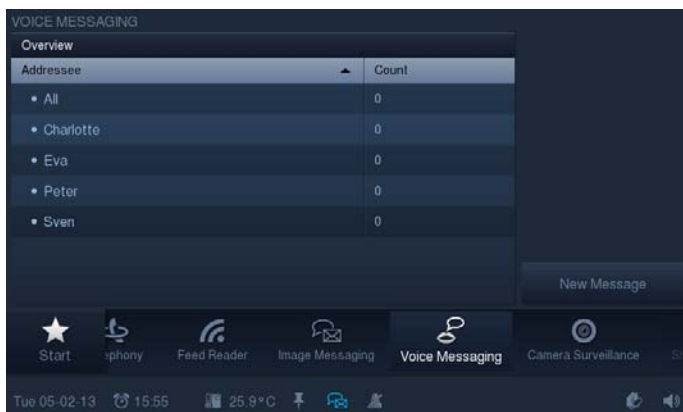


Nota

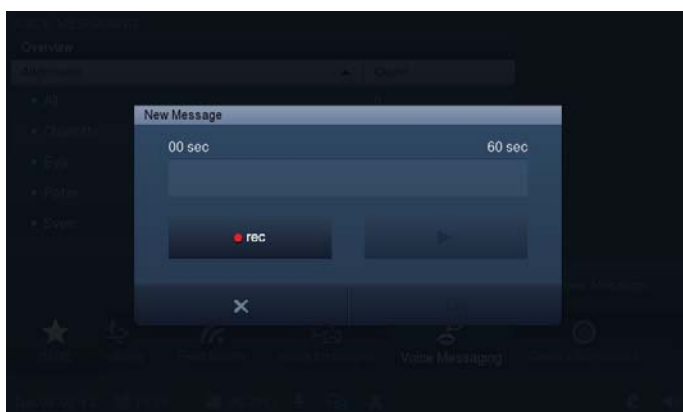
La enumeración de todos los mensajes existentes para un destinatario se puede abrir en cualquier momento a través de la función "mensaje de imagen". Elija para ello el destinatario correspondiente.

5.3.6 Mensajes de voz

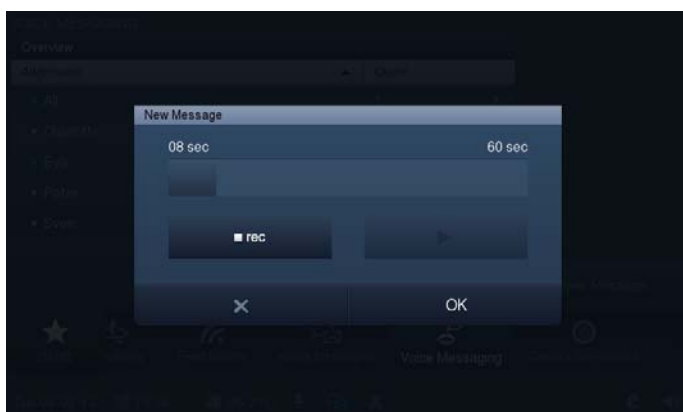
La función "Mensajes de voz" sirve para redactar y reproducir mensajes de voz. Estos se graban con ayuda del micrófono interno y se pueden escuchar posteriormente.

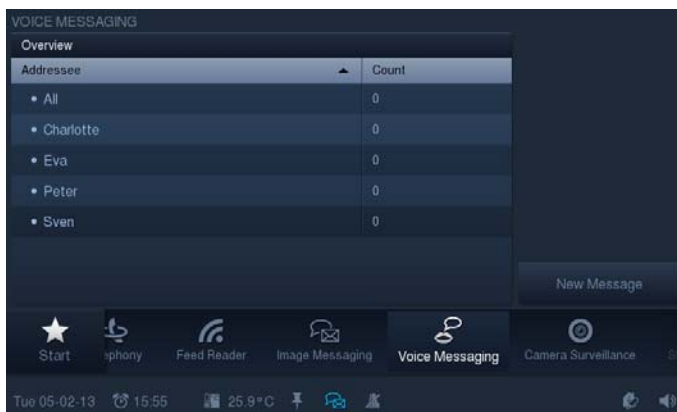


1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "mensajes de voz" de la barra de navegación.
2. Pulse "Mensaje nuevo" para registrar un mensaje nuevo de voz.



3. Seleccione ahora "rec" (punto rojo) y hable directamente en el micrófono integrado. Si termina en menos de 60 segundos pulse "OK". De lo contrario, la grabación terminará automáticamente a los 60 segundos.
4. Puede cancelar la grabación en cualquier momento y empezar de nuevo eligiendo primero de nuevo "rec" (cuadrado blanco) y después "Start" (►).





5. Elija el destinatario del mensaje marcando una casilla.
6. Pulse después "Guardar".

Aparece un símbolo en la barra de estado que muestra que hay un mensaje nuevo.



7. Pulse el símbolo en la barra de estado para escuchar un mensaje. Se abrirá el centro de mensajes. Seleccione aquí el mensaje de voz.

El mensaje se muestra en el modo de pantalla completa y se puede oír. El punto azul oscuro señala que hay mensajes nuevos.

8. Cierre el mensaje con ayuda de la cruz en la esquina superior derecha.

Se enumerarán todos los mensajes existentes. Los mensajes que ya se han oído se marcarán con un punto azul claro. Los mensajes se pueden seleccionar y escuchar de nuevo. Los mensajes también se pueden borrar aquí. Toque para ello el símbolo siguiente:



Al lado de los mensajes aparecen cruces. Si estos se tocan se borrará el mensaje.

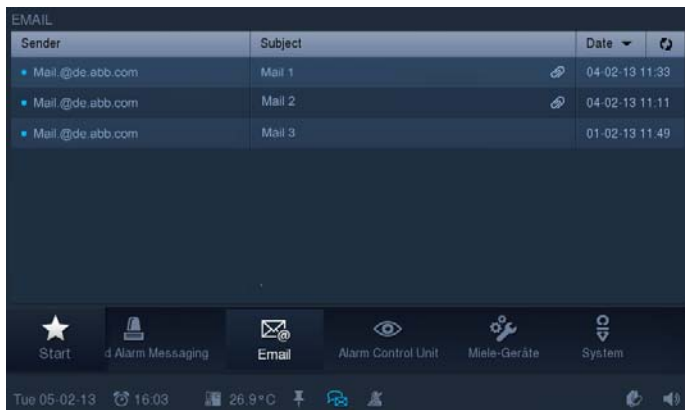


Nota

La enumeración de todos los mensajes existentes para un destinatario se puede abrir en cualquier momento a través de la función "mensaje de voz". Elija para ello el destinatario correspondiente.

5.3.7 Email

Los emails se pueden mostrar sin necesidad de recurrir a otro ordenador. Se puede responder a los emails con facilidad a través de un mensaje gráfico o de voz.



1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Email" de la barra de navegación..

La enumeración de los emails recibidos muestra con un punto azul qué mensajes no se han leído todavía. Los emails que ya se han leído se marcarán con un punto azul claro.

2. Pulse la entrada para abrir el email.

Se puede actualizar la bandeja de entrada mediante el símbolo siguiente.



Aparece un símbolo en la barra de estado que muestra que hay un email nuevo.



3. Pulse la entrada para abrir el email.
4. Responda los emails directamente a través de mensajes de voz o de imagen.

5. Toque los símbolos correspondientes en la barra inferior. Las funciones "Mensaje de imagen" o "Mensajes de voz" se abren (véase las secciones "mensaje de imagen" o "mensaje de voz"). La selección de los destinatarios se realizará automáticamente.

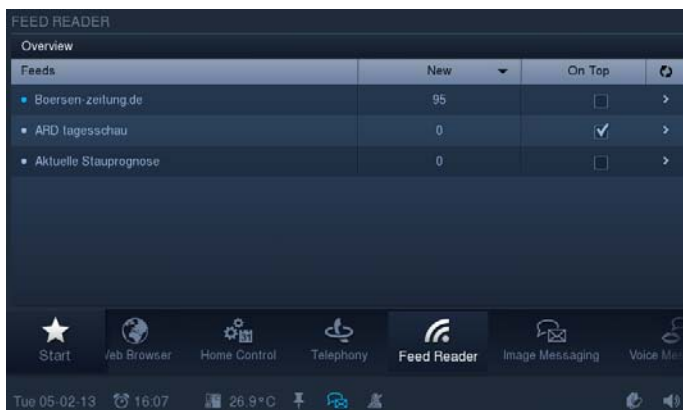


Nota

¡Los emails no se pueden borrar en el **Busch-ComfortTouch®**!

5.3.8 Feed-Reader

Con el Feed-Reader se pueden mostrar y leer directamente en el **Busch-ComfortTouch®** hasta diez barras de noticias RSS de forma compacta. Se trata, por ejemplo, de noticias actuales, información meteorológica, información de tráfico, etc.



1. Podrá acceder a la función haciendo clic en el símbolo "Feed-Reader" de la barra de navegación.

La enumeración muestra los feeds (servicios de noticias), que se han establecido de antemano a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**. Pregunte al respecto al instalador eléctrico. Con un punto azul se muestran las noticias nuevas de un feed. De lo contrario, el punto será azul claro. Se puede actualizar mediante el símbolo siguiente.

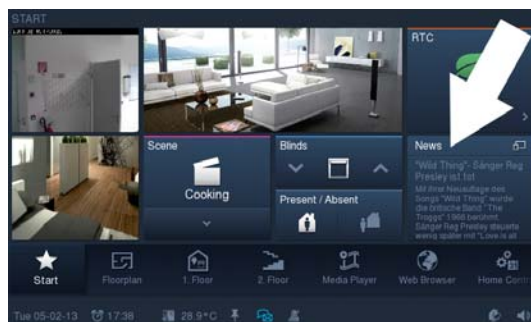


Aparece un símbolo en la barra de estado que muestra que hay un mensaje nuevo.



Nota

A través del software de planificación se puede determinar también si los feeds se muestran como barras de noticias RSS en la página de inicio. En la vista general se puede elegir cuáles se mostrarán (marcando la casilla en "En la página de inicio"). Pulsando una entrada se abrirá el mensaje en el visor HTML.



2. Pulse una entrada para abrir el feed.

En la lista de mensajes recibidos se muestran con un punto azul los mensajes que no se han leído todavía. Los mensajes que ya se han leído se marcan con un punto azul claro. Pulsando una entrada se abre el mensaje en el visor HTML.

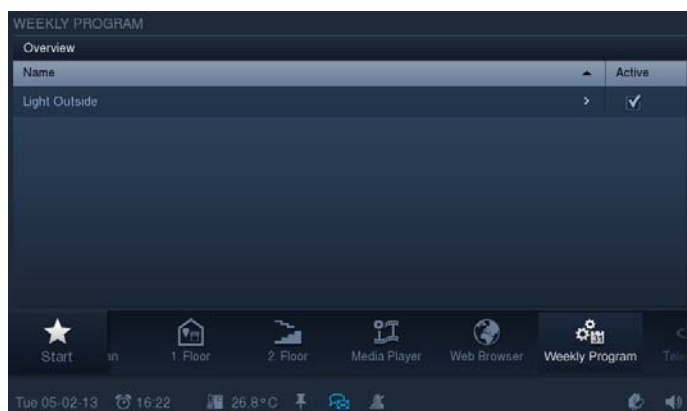


Nota

Es posible realizar ajustes por cuenta propia en el **Busch-ComfortTouch®** a través de una interfaz web. Ajustes prácticos en el **Busch-ComfortTouch®** son, por ejemplo, configurar los servicios de noticias (feeds) del Feed-Reader. La activación se realiza a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**. Pregunte al respecto al instalador eléctrico. Este le explicará el funcionamiento.

5.3.9 Programas semanales

Los procesos que se repiten semanalmente (escenas y secuencias) se pueden ajustar y automatizar de forma clara para cada día de la semana en tantos programas semanales como se deseen. Estos preajustes se repetirán de forma continua cada semana. Los programas semanales se crean a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**. Pregunte al respecto al instalador eléctrico. El usuario puede realizar su composición así como cambios por cuenta propia en el **Busch-ComfortTouch®**. Se pueden asignar intervalos de validez a los programas semanales (p. ej., días festivos) en los que no se activará el programa semanal, sino que, en vez de ello, se activará el programa para un día definido especialmente. Este podría ser el caso, p. ej., de días como Navidad, Noche Vieja o Año Nuevo. Con ello se pueden activar y desactivar programas semanales automáticamente. Se puede definir un máximo de ocho rangos de validez.

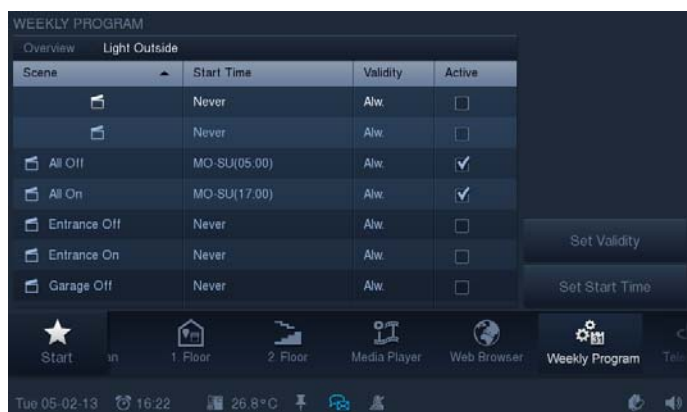


1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Programa semanal" de la barra de navegación.

La función también se puede abrir pulsando la fecha en la barra de estado.

La vista general muestra todos los programas semanales existentes. Si se marca, el programa se podrá activar o desactivar.

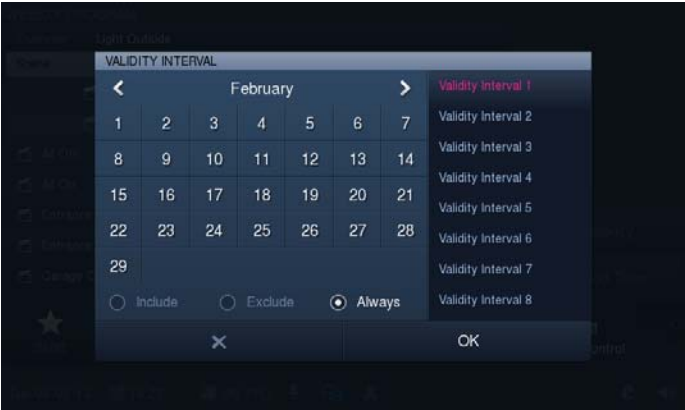
2. Pulse una entrada (programa semanal) en la lista de vista general para acceder a la vista general de escenas que se han asignado al programa semanal.



La vista general muestra qué escenas u procesos se pueden reproducir en el programa semanal (p. ej., de forma sucesiva o a la vez para diferentes aparatos). Si se marca, la escena se podrá activar o desactivar. También se muestran los estados de los intervalos de validez y las horas de inicio.

3. Seleccione una entrada (escena) para poder editarla.

Los intervalos de validez se pueden ajustar a través de "Determinar validez".



Los meses se pueden seleccionar con ayuda de la flecha.

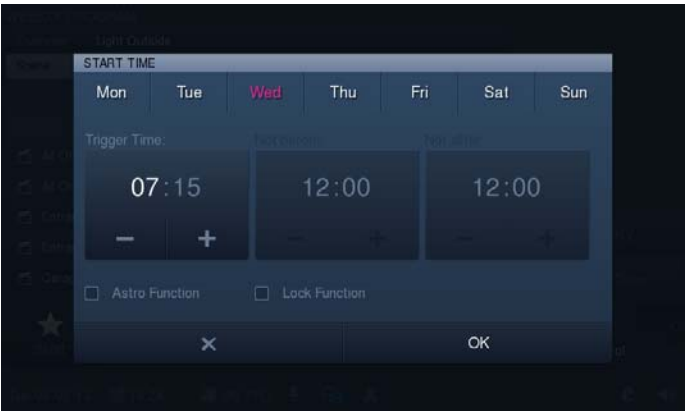
4. Seleccione un intervalo de validez en el lado derecho.
5. Seleccione el (los) día(s) del calendario.
6. Establezca también las propiedades del intervalo.

Propiedad del intervalo	Descripción
Siempre	El programa semanal se realiza siempre: no hay ninguna asignación a un intervalo.
Incluir	Dentro de los días marcados: el programa semanal solo se realiza dentro de los días marcados.
Excluir	Fuera de los días marcados: el programa semanal se interrumpirá durante los días marcados.

7. Pulse en "OK".

Regresará a la vista general de escenas.

8. Ajuste las horas de inicio a través de "Ajustar hora de inicio".



9. Seleccione el (los) día(s) en la barra superior.

10. Ajuste la hora de inicio.

Puede establecer adicionalmente si la función Astro se tiene que activar marcando una casilla. A través de la función Astro integrada, cada día se pueden subir o bajar automáticamente las persianas, en función de la estación del año, un par de minutos antes o después. Una función de bloqueo mediante "No antes" y "No después" establece tiempos de bloqueo antes o después de los cuales no se ejecuta ninguna función. Para ello se tendrá que haber activado la función de bloqueo marcando una casilla.

11. Toque las "Horas" o los "Minutos".

El ajuste se realiza a través de +/-.

12. Pulse en "OK".

Regresará a la vista general de escenas.

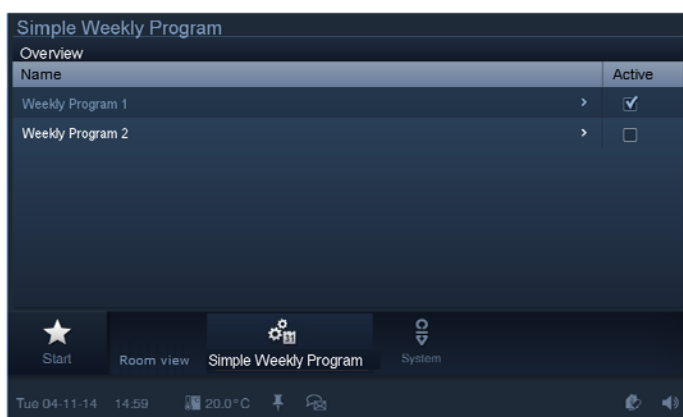
5.4 Programa semanal sencillo

El programa semanal sencillo sirve, al contrario que los demás programas semanales, para ejecutar un programa durante periodos determinados como, por ejemplo, las vacaciones.

En la lista de vista general se representan de forma clara los programas semanales. Aquí pueden activarse y desactivarse. Pueden realizarse otros ajustes para los procesos y programas incluidos en los programas semanales.

Los programas semanales se crean a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**. Aquí se determinan también los intervalos de las vacaciones.

Pregunte al respecto al instalador eléctrico. En el **Busch-ComfortTouch®**, el propio usuario puede realizar la activación además de pequeñas modificaciones.



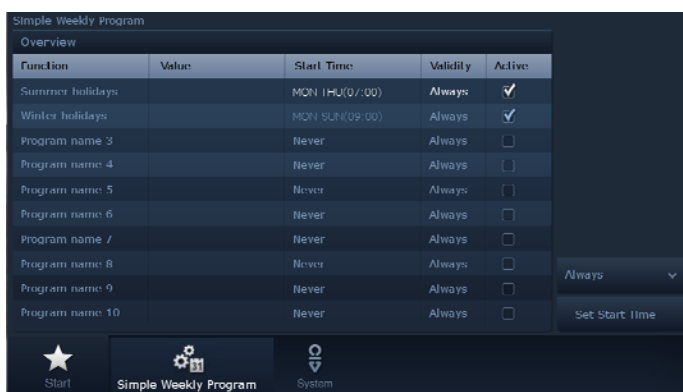
1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Programa semanal sencillo" de la barra de navegación.
- La vista general muestra los programas semanales existentes. Si se marca, el programa se podrá activar o desactivar.



Nota

Si se muestra la columna Valor, puede ajustarse el valor mostrado (p. ej. el valor de regulación de la luz). Para ello, se debe pulsar sobre el valor. En la ventana de introducción de datos, pueden modificarse los valores.

2. Pulse una entrada (programa semanal) en la lista de vista general para acceder a la vista general de procesos/programas que se han asignado al programa semanal.



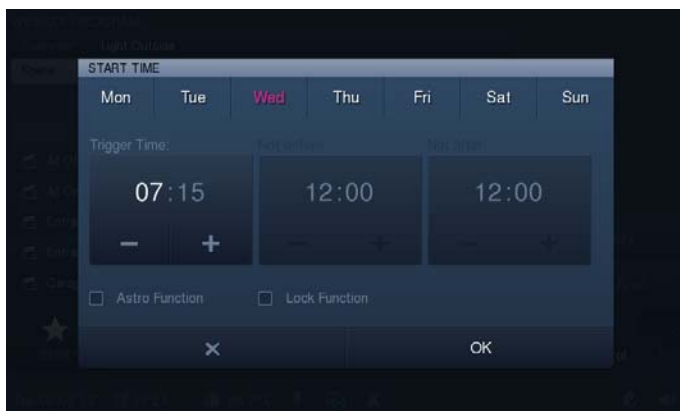
La vista general muestra que procesos/programas puede ejecutarse en el programa semanal. Marcándolos se puede activar o desactivar su ejecución. También se muestran el estado de la validez y las horas de inicio.

3. Seleccione una entrada (proceso) para poder editarla.
 - Determine la validez realizando la selección en el lado derecho.

Propiedad	Descripción
Siempre	El programa semanal se realiza siempre.
Si son vacaciones	El programa semanal solamente tendrá lugar dentro del periodo de vacaciones indicado.
Si no son vacaciones	El programa semanal no se ejecutará dentro del periodo de vacaciones indicado.

Seleccionando Con/Des, activar o desactivar los valores mostrados.

4. Ajuste las horas de inicio a través de "Ajustar hora de inicio".



5. Seleccione el (los) día(s) en la barra superior.
6. Ajuste la hora de inicio.
 - Puede establecer adicionalmente si la función Astro se tiene que activar marcando una casilla.
 - A través de la función Astro integrada, cada día se pueden subir o bajar automáticamente las persianas, en función de la estación del año, un par de minutos antes o después. Una función de bloqueo mediante "No antes" y "No después" establece tiempos de bloqueo antes o después de los cuales no se ejecuta ninguna función. Para ello se tendrá que haber activado la función de bloqueo marcando una casilla.
7. Toque en las "Horas" o en los "Minutos".
 - El ajuste se realiza a través de -/+.
8. Pulse en "OK".
 - Regresará a la vista general de los procesos.

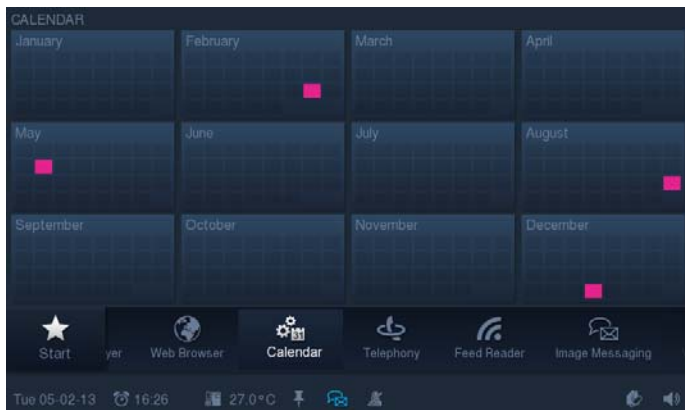


Nota

En Ajustes del sistema (véase también el capítulo 5.4.18 "Ajustes del sistema"), también se pueden modificar los programas semanales durante su ejecución. Si, por ejemplo, las vacaciones finalizan un día antes, se puede finalizar el programa semanal consecuentemente.

5.4.1 Calendario (cambio de hora)

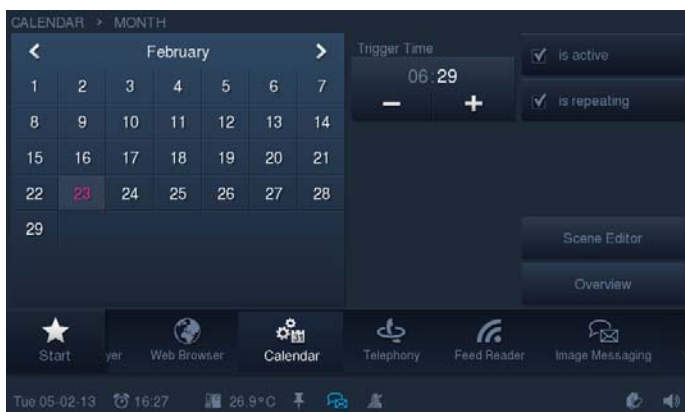
Mediante el calendario puede definir intervalos para determinados días al año en los que se activarán escenas especiales. Estos preajustes se pueden repetir anualmente.



1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Calendario" de la barra de navegación.

La vista general muestra con las casillas de colores los días establecidos.

2. Si desea establecer días adicionales o si desea modificar aquellos ya establecidos tendrá que tocar un mes.



3. Toque uno o varios días del calendario.

Estos se destacarán cromáticamente. Para estos días se pueden determinar ahora escenas especiales a través del editor de escenas (véase para ello el "editor de escenas"). Además, a través del "Tiempo de inicio" (-/+) se puede determinar a qué hora se iniciará la escena en ese día. Además, si marca la casilla puede establecer si se tiene que repetir cada año.

4. Active el día marcando la casilla.

5.4.2 Miele (solo a través de Plug-In)

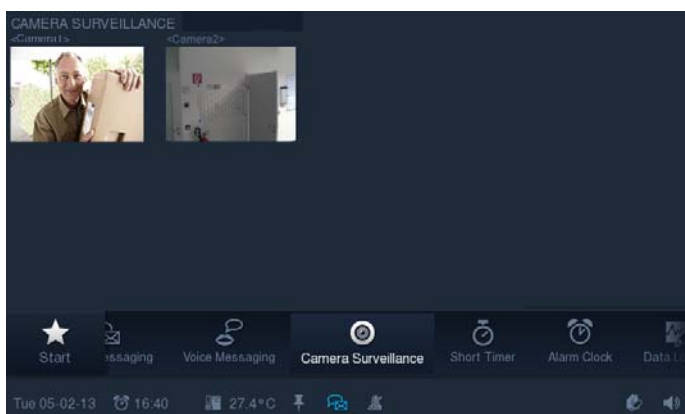


Nota

Con ayuda de esta función se pueden enlazar determinados aparatos Miele. Esta función está disponible solo con ayuda de un plug-in especial. Pregunte al respecto al instalador eléctrico. Hay una descripción separada sobre esta función.

5.4.3 Vigilancia por cámara

Con la vigilancia por cámara se puede obtener información visual con rapidez sobre las operaciones de las cámaras de vigilancia conectadas en la zona de recepción. Estas se pueden controlar y mostrar su señal de transmisión. Con la aplicación se puede representar imágenes de hasta ocho (9") o diez (12.1") cámaras de red.



1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Vigilancia por cámara" de la barra de navegación.

La vista general mostrará las imágenes actuales de las cámaras disponibles en una imagen pequeña. Si hace clic dos veces en la imagen pequeña se abrirá el modo de pantalla completa para la imagen correspondiente de la cámara.



2. En función del tipo de cámara puede controlar la cámara o disminuir o aumentar la imagen de la cámara.

A través del archivo se pueden abrir imágenes archivadas de cámara.



Nota

A través del software de planificación se puede determinar también si la vigilancia por cámara se muestra como una ventana pequeña en la página de inicio. Aquí se mostrará de forma permanente la imagen actual de la cámara. Si hace clic en esta ventana se abrirá la función "vigilancia por cámara".



5.4.4 Sistema avisador

El **Busch-ComfortTouch®** puede mostrar circuitos/contactos de aviso y mostrar su estado. Con ello, el panel podrá comprobar la seguridad del edificio y, si es necesario, transmitir los mensajes sobre un acceso no autorizado. Para ello se pueden integrar detectores de movimiento, sensores de rotura de cristal, sensores de ventanas y otros contactos.



Nota

El sistema avisador no sirve para crear un sistema de alarma certificado VDS, sino que solo ofrece la posibilidad de vigilar, por ejemplo, ventanas, puertas o espacios interiores con detectores de movimiento. No sirve para sustituir una instalación de alarma.

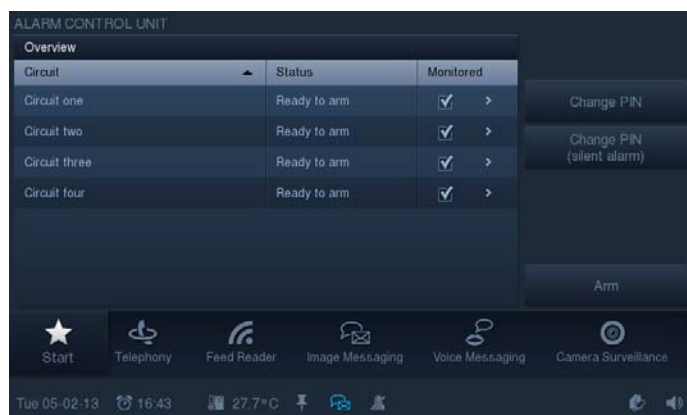
El estado del sistema avisador se muestra en la barra de estado. La función se abre al pulsar los símbolos. Además, la función se puede abrir también mediante la barra de navegación.



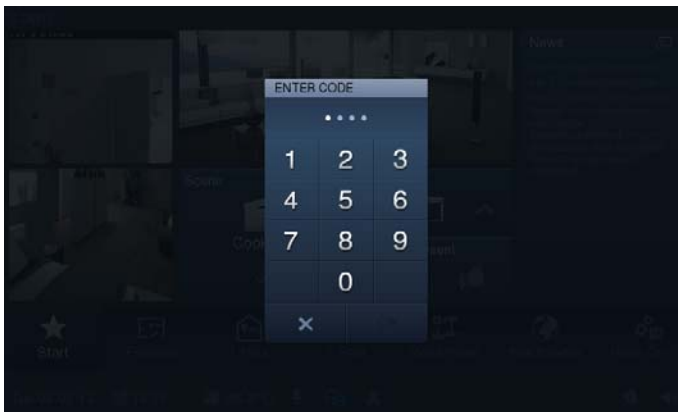
Este símbolo muestra que el sistema avisador se **ha activado**. Al pulsar el símbolo aparece una selección con "desactivar" y "abrir".



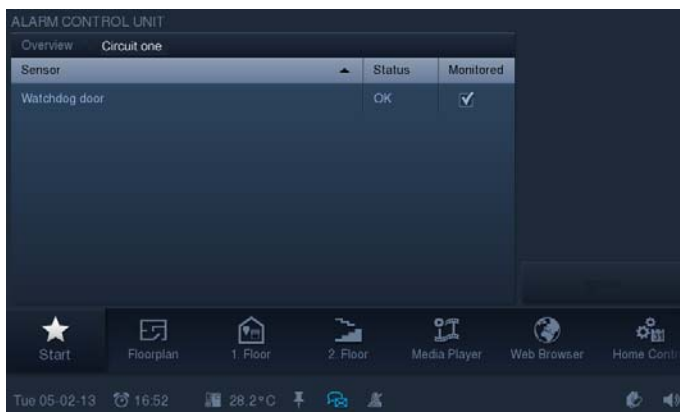
Este símbolo muestra que el sistema avisador se **ha desactivado**. Al pulsar el símbolo aparece una selección con "activar" y "abrir".



La vista general muestra los circuitos de aviso disponibles. Si se marca la casilla en "vigilado" se puede determinar qué circuitos de aviso se pueden activar durante la operación de activación. Para la activación, se pide el código de acceso. Este se puede introducir a través del teclado numérico que aparece. También se puede modificar el código de acceso (consulta anterior del código antiguo -> "OK" -> después entrada nueva -> "OK").



Los sensores (p. ej., sensores de movimiento) que contienen los circuitos de aviso se pueden ver tocando la entrada en la vista general. Los diferentes sensores se pueden desactivar / activar marcando la casilla en "vigilado". Con ayuda de "Ignorar" se puede determinar si se puede desactivar aunque haya un mensaje. Al tocar la palabra "vista general" accederá a la vista anterior.



5.4.5 Presencia simulada

A través de la presencia simulada del **Busch-ComfortTouch®** la ausencia de los habitantes de un edificio se puede simular de forma muy realista con lo que se aumenta la protección ante accesos no autorizados.

El **Busch-ComfortTouch®** graba para ello en días específicos de la semana para hasta 20 objetos todas las acciones con una precisión al minuto y después las vuelve a reproducir.



Nota

Esta función no cuenta con una página de aplicación directa. La desactivación / activación se realiza a través de la barra de estado con ayuda de los símbolos siguientes:



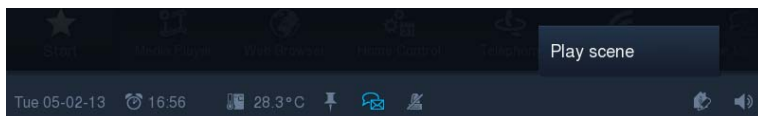
¡Observe que tiene que generar primero siempre una presencia simulada para que después se pueda realizar la simulación!

1. Abra la función pulsando los símbolos superiores.

Después aparecerán otras ventanas de texto.



2. Pulse en "grabar escena" para grabar una presencia simulada.



3. Pulse "reproducir una escena" para reproducir la presencia simulada guardada.

El estado de la presencia simulada se muestra en la barra de estado.



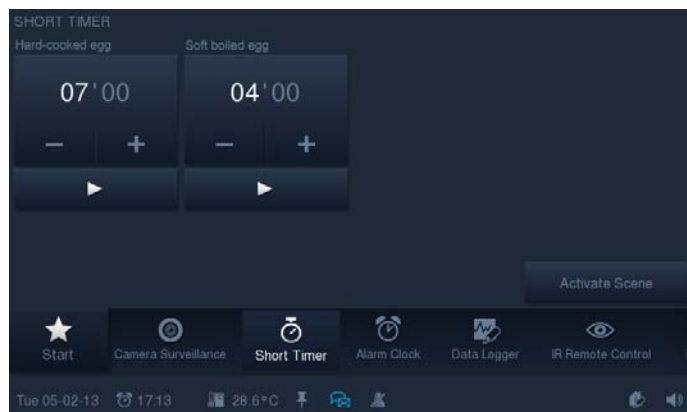
Este símbolo muestra que se está **grabando** la presencia simulada. Su **Busch-ComfortTouch®** grabará la presencia de forma continua para contar siempre con información actual. Con ello, se graba y se guarda el transcurso de un día normal.



Este símbolo muestra que se está **reproduciendo** la presencia simulada. La presencia simulada se activa para ausencias prolongadas como las vacaciones. Su **Busch-ComfortTouch®** p. ej., activa y desactiva la luz y las personas durante su ausencia para simular que hay alguien en casa.

5.4.6 Temporizador de cuenta atrás

En el **Busch-ComfortTouch®** se pueden activar, en el caso del Busch-ComfortTouch® de 9" cuatro y en el caso del Busch-ComfortTouch® de 12,1" hasta cinco temporizadores de corta duración diferentes ("relojes de arena"). Una vez que ha transcurrido el tiempo puede sonar una secuencia de sonidos. También cabe la posibilidad de que se puedan desarrollar escenas automatizadas al inicio o al final de un temporizador de corta duración.



1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Temporizador de corta duración" de la barra de navegación.

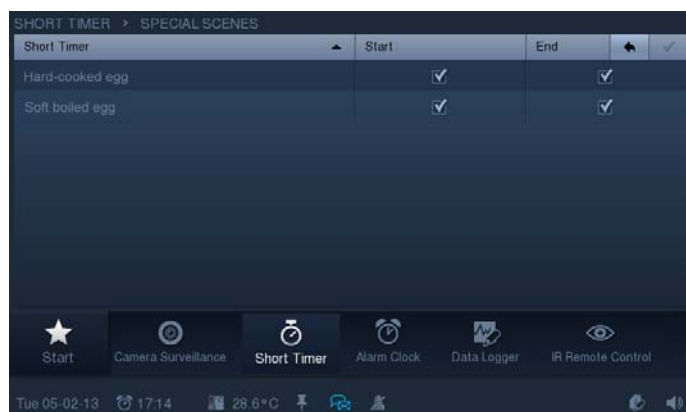
La vista general muestra los temporizadores de corta duración disponibles. Aquí se pueden ajustar los temporizadores.

2. Toque las horas o los minutos.

El ajuste se realiza a través de +/-.

3. Empiece con la "Tecla de inicio" (▶) el transcurso de tiempo.

Este se puede detener en cualquier momento con la "tecla de parada" (■). A través de "Activar escena" se pueden activar las escenas asignadas a los temporizadores.



4. Al marcar la casilla usted establece si al principio y/o al final se tienen que reproducir las escenas especiales asignadas (véase "Szeneneditor" para ajustar escenas).

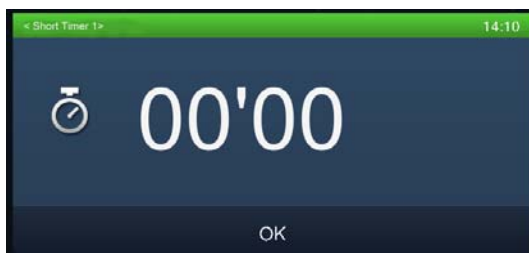
5. Confirme los cambios tocando la marca en la esquina superior derecha.

A través de la flecha de la barra superior accederá de nuevo a la vista general.



Nota

Una vez que haya transcurrido el tiempo de barrido aparecerá un mensaje que tiene que ser confirmado.

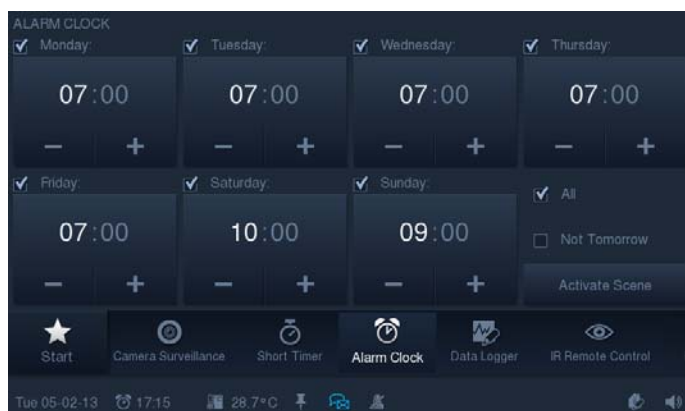


5.4.7 Despertador

Se pueden indicar horas del despertador específicas del día de la semana que abren una determinada escena para despertar (p. ej., encender el Media-Player con su música favorita).

También se puede activar una escena antes de la hora del despertador, por ejemplo, preparar el ambiente de la vivienda antes de que se levanten las personas que la habitan (la calefacción se enciende, por ejemplo, una hora antes de que suene el despertador).

Con ello, en un instante previo (un instante determinado antes de la hora del despertador), en la hora del despertador, al accionar "Snooze" o al apagar el despertador, se puede iniciar una escena o un proceso.



1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Despertador" de la barra de navegación.

La vista general muestra los despertadores disponibles para cada día de la semana. Aquí se pueden ajustar los despertadores de forma individual.

2. Toque, para ello, en las "Horas" o en los "Minutos".

El ajuste se realiza a través de -/+. La activación se realiza marcando el día de la semana. También puede seleccionar "Todos" para activar todos los días de la semana. Si no quiere ser despertado el día siguiente, marque "mañana no".

3. A través de "Activar escena" active las escenas asignadas a los despertadores.



4. Al marcar la casilla usted establece si al "despertar", "apagar", al seleccionar "Snooze" u "Hora preliminar" se tienen que reproducir las escenas especiales asignadas (véase "Editor de escenas" para ajustar las escenas). El instante previo se puede ajustar de forma individual.

5. Toque en las "Horas" o en los "Minutos".

El ajuste se realiza a través de -/+.

6. Confirme los cambios pulsando "Guardar".

A través de la flecha al lado de "Guardar" se accede de nuevo a la vista general.



Nota

Una vez que se ha activado el despertador aparecerá un símbolo de despertador en la barra de estado. Aquí se pueden abrir también todos los ajustes de la hora.

5.4.8 Registrador de datos

Con el registrador de datos integrado en el **Busch-ComfortTouch®** se pueden representar gráficamente los datos de hasta ocho objetos de comunicación. Si estos objetos de comunicación están enlazados con sensores a través de las direcciones de grupo, se podrá visualizar, p. ej., el consumo de energía de una casa, la potencia de una instalación fotovoltaica o el nivel de llenado de un tanque de aceite.



Nota

El registrador de datos puede representar en una vista hasta 4 gráficas (puntos de datos). A cada uno de los gráficos se le puede asignar un nombre e identificarse mediante colores. Al hacer esto, se mostrará una leyenda.

Para que los valores establecidos se puedan procesar posteriormente, el **Busch-ComfortTouch®** puede guardar los valores en forma de archivo en uno de los directorios dados. Se pueden usar los siguientes soportes de memoria:

- Tarjeta SD
- Lápiz USB
- Red



1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Registrador de datos" de la barra de navegación.

Si hay varias vistas disponibles estas se enumerarán en el lado derecho. Si se toca una entrada, se abrirá la vista correspondiente. A través de "Reset" se pueden restablecer los valores. Con ayuda de "Export" los datos se exportarán en el directorio preestablecido.

5.4.9 Visor HTML

Con el visor HTML integrado del **Busch-ComfortTouch®** se pueden abrir páginas de Internet y visualizarse en pantalla completa.

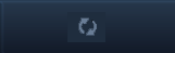
El visor HTML es apto únicamente para la visualización de páginas HTML sencillas.

Se pueden abrir páginas de Internet predefinidas en el **Busch-ComfortTouch®**. Para ello, en el software de planificación del **Busch-ComfortTouch®** se pueden crear hasta 20 marcadores (bookmarks) de páginas de Internet.

Al iniciar el visor HTML se muestra una lista de todos los marcadores guardados. Se puede seleccionar la lista siempre que se desee. Si el usuario selecciona una página de Internet esta se abrirá.

1. Pulsando el símbolo "Visor HTML" de la barra de navegación se accede a dicha función.

Los botones desempeñan las siguientes tareas:

Botón	Tarea
	Retroceder una página.
	Avanzar una página.
	Abrir la lista "Marcadores" (Bookmarks).
	Escala.
	Cancelar la operación de carga (también aparece una barra de carga durante la misma).
	Actualizar.

2. Cierre el visor HTML presionando el aspa de la esquina superior derecha.



Nota

Es posible realizar ajustes por cuenta propia en el **Busch-ComfortTouch®** a través de una interfaz web. Ajustes prácticos en el **Busch-ComfortTouch®** son, por ejemplo, ajustar los favoritos (páginas de Internet) del visor HTML. La activación se realiza a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**. Pregunte al respecto al instalador eléctrico. Este le explicará el funcionamiento.

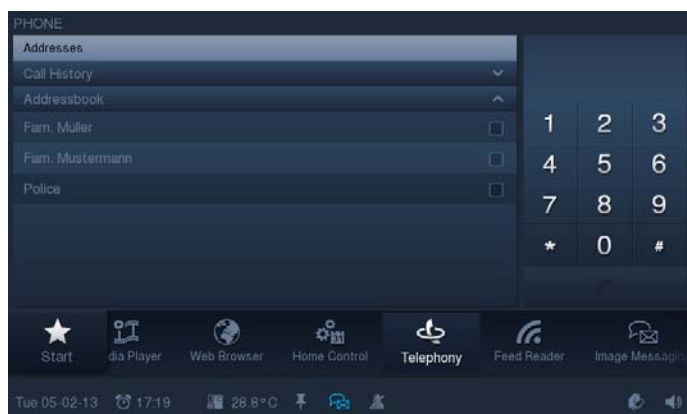
5.4.10 Teléfono (VoIP)

Con la función "Teléfono (VoIP)" el **Busch-ComfortTouch®** se puede usar como teléfono sobre protocolo de Internet ("teléfono VoIP"). Aclare de antemano las condiciones con su instalador eléctrico.

Se tienen que cumplir las condiciones siguientes:

- Tiene que haber una conexión a Internet de banda ancha con una velocidad de transmisión de al menos 100 kbit/s en las dos direcciones.
- El proveedor de Internet debe admitir telefonía VoIP.
- Si el **Busch-ComfortTouch®** tiene que estar localizable mediante un número de teléfono convencional tiene que adquirir una cuenta SIP de su proveedor de Internet.

Cabe también la posibilidad de llamar a otro **Busch-ComfortTouch®** en la casa. Con ello se puede usar el **Busch-ComfortTouch®** como interfono (función Intercom).



1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Teléfono" de la barra de navegación.

Puede marcar un número directamente o elegir un número guardado en la agenda.

Marcar un número directamente

1. Indique un número mediante el teclado numérico.



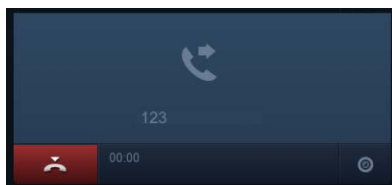
El último número introducido se puede borrar tocando el carácter siguiente:



2. Toque el botón siguiente.



Se establecerá la llamada. El tiempo transcurrirá tan pronto como responda la llamada.



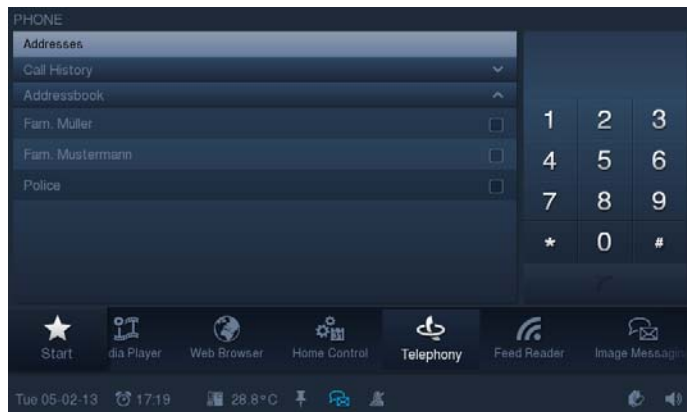
3. Termine la llamada con el botón siguiente.



Marcar un número guardado mediante la agenda

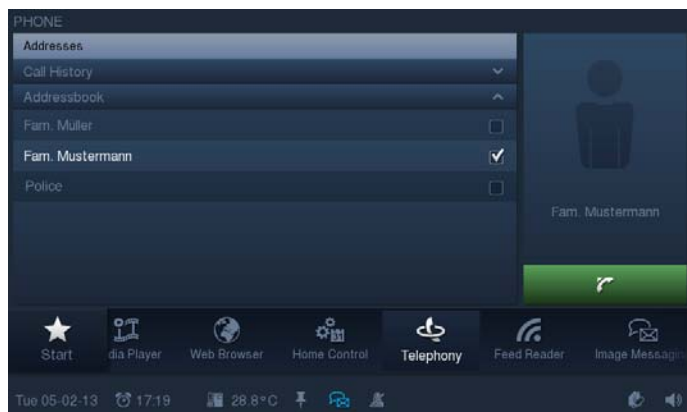
1. Pulse la entrada "Agenda".

Se abre una lista con las entradas guardadas de direcciones.



2. Marque el contacto de su elección.

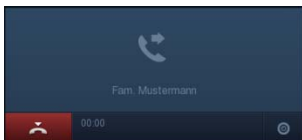
El nombre aparecerá en el campo derecho.



3. Toque el botón siguiente.



Se establecerá la llamada. El tiempo transcurrirá tan pronto como responda la llamada.

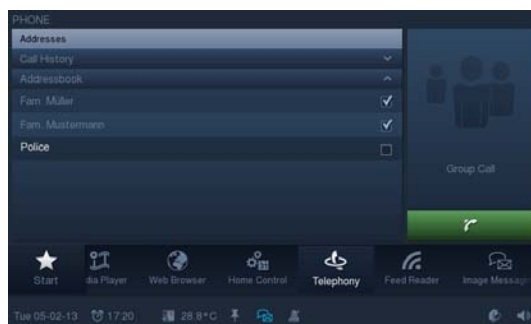


4. Termine la llamada con el botón siguiente..



Nota

Se puede llamar a la vez también a varios contactos como grupo. Para ello habrá que marcar varias entradas en la agenda de forma sucesiva. La imagen del lado derecho lo mostrará como corresponda.



Nota

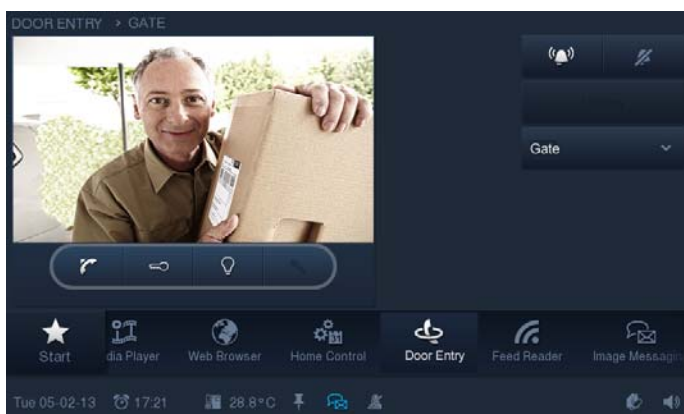
A través de una interfaz web cabe la posibilidad de realizar ajustes por cuenta propia en el **Busch-ComfortTouch®**. Ajustes útiles en el **Busch-ComfortTouch®** son, por ejemplo, ajustes de la agenda para la aplicación del teléfono. La activación se realiza a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**. Pregunte al respecto al instalador eléctrico. Este le explicará el funcionamiento.

5.4.11 Comunicación de la puerta

La aplicación Comunicación de puertas permite la comunicación, con imagen y sonido, entre el **Busch-ComfortTouch®** y los sistemas de comunicación de puerta. Para ello, en la red se pueden definir hasta cinco sistemas de comunicación de puerta (en cada caso con hasta 12 interfonos exteriores o interiores). Además, a cada sistema de comunicación de puerta se puede asignar hasta tres cámaras IP adicionales.

En el momento en que un usuario pulsa un interfono, la acción se señala en el **Busch-ComfortTouch®** como una llamada a la puerta. El **Busch-ComfortTouch®** pasa automáticamente a la aplicación de comunicación de puerta y muestra, en función de la configuración, una nota o la imagen de la cámara del interfono correspondiente. El usuario puede aceptar o rechazar la llamada y quitar la voz durante una conversación, abrir la puerta o encender la luz. Se puede cambiar la vista a otra cámara del interfono exterior.

El usuario también puede hacer un seguimiento a lo largo de todo el historial (transcurso) de sucesos pasados. Para ello se pueden recoger imágenes (instantáneas) automática o manualmente.



La función se puede abrir pulsando el símbolo "comunicación de la puerta" en la barra de navegación o, automáticamente, si entra una llamada de un interfono. En función del ajuste aparecerá un mensaje que tiene que ser confirmado.



Nota

Algunas aplicaciones internacionales incluyen otras funciones. Para más información, consulte el manual correspondiente.

Seleccionar la función a través del símbolo (sin llamada)

Solo se aconseja usarlo para ver las instantáneas archivadas o para ver la imagen actual de la situación de las cámaras de los diferentes interfonos. También se puede desactivar el timbre.

Cambiar interfono (imagen de situación)

1. Abra con ayuda de la flecha siguiente, en el lado derecho, una lista de los interfonos conectados.



2. Seleccione el interfono.

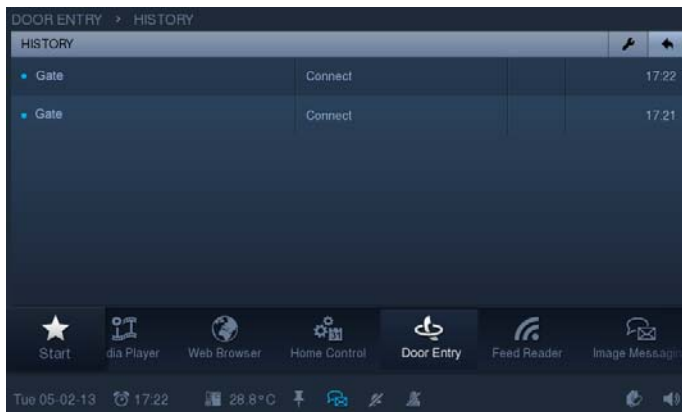
Ahora se muestra la imagen. Si el interfono posee varias cámaras, con ayuda de los botones de flecha (< / >) se puede cambiar entre las cámaras.

Abrir y editar el historial (transcurso) de las instantáneas

1. Abra con ayuda de la flecha siguiente, en el lado derecho, una lista de los interfonos conectados.



2. Seleccione, ahora, el interfono.
3. Pulse "Transcurso".



4. Seleccione una entrada.

Se muestra la instantánea.



Con ayuda de la flecha se puede cambiar entre todas las instantáneas del interfono.

5. Pulse en "OK".

Volverá a aparecer la vista general.

6. Pulse el símbolo de la herramienta para proceder a la edición.



7. Elija una entrada de la lista.

Con la cruz del lado derecho se puede borrar esta entrada (instantánea). La entrada también se puede exportar con "Exportar". Al hacer eso, se abren más páginas con las que se accede al soporte de almacenamiento y al directorio.



Atención

Con la cruz al lado de "Exportar" se puede borrar toda la lista.

8. Retroceda pulsando la flecha siguiente.

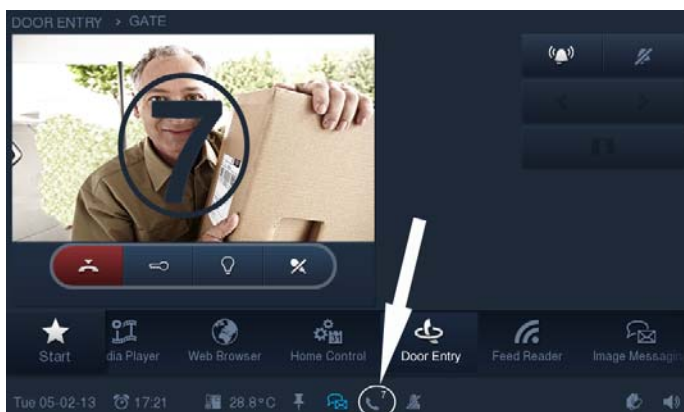


Desactivar el timbre

A través de los botones siguientes (arriba a la derecha) se puede activar o desactivar el timbre.

Botón	Descripción
	Activar el timbre (el timbre está activado: el símbolo está blanco).
	Desactivar el timbre (el timbre está desactivado: el símbolo está blanco. El símbolo se muestra también en la barra de estado).

La función se abre automáticamente cuando entra una llamada



En el momento en que un usuario pulsa un interfono, la acción se señala en el **Busch-ComfortTouch®** como una llamada a la puerta. El **Busch-ComfortTouch®** cambia automáticamente a la función "comunicación de la puerta" (o en función del ajuste emitirá un mensaje que tiene que ser confirmado) y muestra la imagen de la cámara del interfono exterior correspondiente. A través del software de planificación **Busch-ComfortTouch®** también se puede determinar si la imagen de la cámara se tiene que mostrar en el modo de pantalla completa. Pregunte al instalador eléctrico.

Posibilidades de control

	Aceptar la llamada.
	Activar el abridor de la puerta en el interfono.
	Encender la luz en el interfono.
	Apagar la luz en el interfono.

Posibilidades de control tras aceptar la llamada

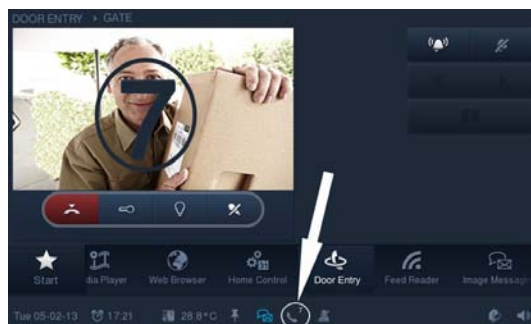
	Modo silenciado desactivado (transmisión de sonido en el interfono).
	Modo silenciado activado (sin transmisión de sonido al interfono).
	Cambio entre las diferentes cámaras de un interfono.
	Crear imágenes (instantáneas) (manualmente).
	Terminar la llamada.



Nota

A través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®** también se puede determinar cuánto tiempo tiene que permanecer abierta la función hasta que se cierre automáticamente. Pregunte al instalador eléctrico.

El tiempo de proceso se muestra también en la barra de estado. Si el tiempo es solo 10 segundos, aparecerá el tiempo del proceso también en la imagen de la cámara (véase la figura siguiente).



5.4.12 Mensajes de anomalía y alarma

El **Busch-ComfortTouch®** ofrece protección e información si el funcionamiento falla o si hay una avería. Se pueden vigilar los contactos de aviso, los sensores y su funcionamiento. Se pueden ajustar los mensajes deseados en caso de avería o de comunicación de forma individual. Se puede elegir entre:

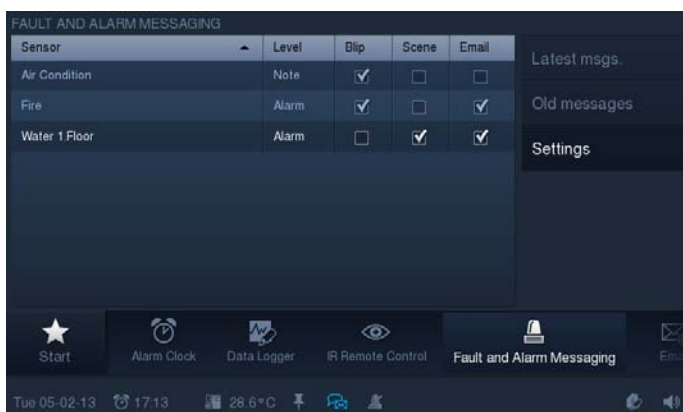
- Tono de señal
- Email
- Escena con fines informativos o preventivos

A través de "mensajes error y alarma" el usuario puede ver qué mensajes han aparecido en el **Busch-ComfortTouch®**. Esta función también se puede usar para dar acuses de mensajes, así como para exportarlos y borrarlos.



Nota

El **Busch-ComfortTouch®** puede enviar mensajes de alarma por correo electrónico. Mediante el software de planificación puede determinarse el correo electrónico del destinatario al que se deben enviar los mensajes de alarma del sensor asignado. De esta manera, se logra una asignación individual de los mensajes de alarma de acuerdo a los sensores.



1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Mensajes error y alarma" de la barra de navegación.

A través de "Ajustes" se pueden asignar los diferentes sensores marcando la casilla sobre cómo se tiene que desarrollar la información. También se pueden elegir varias vías de comunicación a la vez.

2. Pulse "Últimos mensajes" para poder ver todos los mensajes que no han sido confirmados.

Aquí se pueden confirmar los mensajes.

A través del "símbolo de herramienta" () se accede a la siguiente vista general. Aquí se pueden exportar o borrar los mensajes. Se retrocede con el símbolo de flecha.

- En este caso, es el instalador eléctrico quien debe encargarse de realizar el ajuste a través del software de planificación.

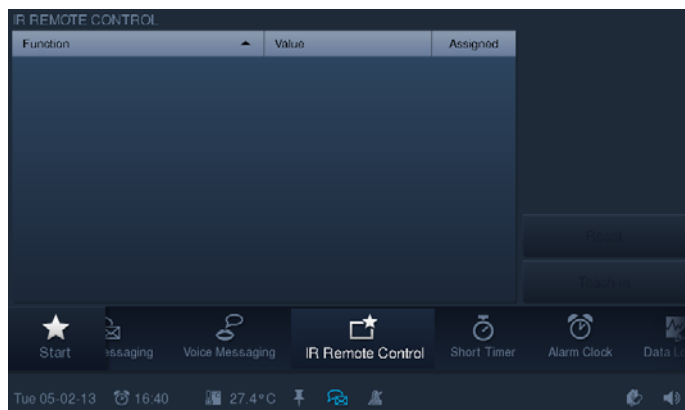
3. Pulse "Mensajes antiguos" para poder ver todos los mensajes confirmados.

A través del "símbolo de herramienta" () se accede a la siguiente vista general. Aquí se pueden exportar o borrar los mensajes. Se retrocede con el símbolo de flecha.

- En este caso, es el instalador eléctrico quien debe encargarse de realizar el ajuste a través del software de planificación.

5.4.13 Telemando IR

El **Busch-ComfortTouch®** puede controlarse a través de un telemando IR compatible con RC5 o B&O. Para ello, las funciones del **Busch-ComfortTouch®** se asignan a las teclas del telemando IR. El instalador eléctrico define previamente en el **Busch-ComfortTouch®** con ayuda del software de planificación las funciones IR disponibles. También es posible programar con posterioridad un telemando IR nuevo para que funcione con el aparato.



1. Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Telemando IR" de la barra de navegación.

A la izquierda se describen las funciones que son adecuadas para el telemando IR.

2. Pulse una entrada en la lista y después en "Programar" para asignar esta función al telemando.

Transcurrirá un tiempo de 5 segundos.

3. Pulse durante este tiempo una tecla en el telemando IR para asignar a esta tecla la función correspondiente. Apunte el telemando hacia el **Busch-ComfortTouch®**. Si la operación se ha realizado con éxito, "Asignado" aparecerá marcado.

4. Elija para ello una entrada de la lista.

La asignación se puede borrar siempre que lo desee.

5. Pulse después "Restablecer".

Si la operación se ha realizado con éxito, se deselectionará "Asignado".

5.4.14 Editor de escenas

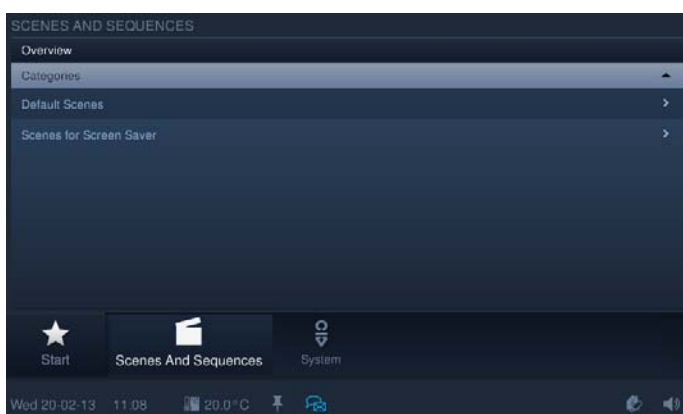
La función "Editor de escenas" ofrece al usuario la posibilidad de modificar escenas y procesos que se han creado en un software de planificación ("escena estándar").

Además el usuario también puede modificar las denominadas "Escenas especiales" que han asignado a una página de aplicación o a un módulo de software (p. ej., escenas del despertador).



Nota

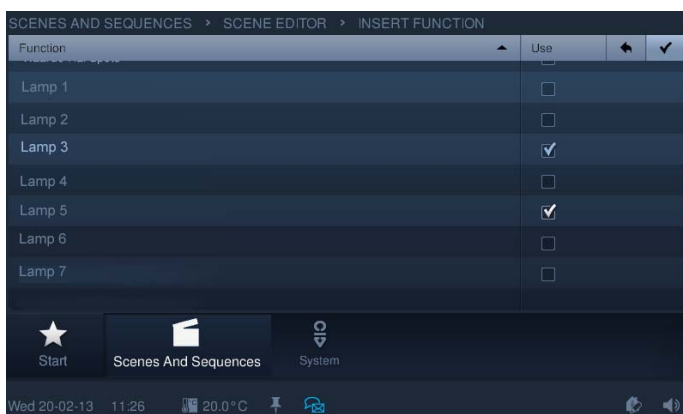
El usuario no puede crear escenas nuevas en el "Editor de escenas" del **Busch-ComfortTouch®**. Esto solo se puede realizar en el software de planificación con el editor de escenas.



Podrá acceder a la función si hace clic en el símbolo "Escenas y secuencias" de la barra de navegación. La función también se puede abrir a través de otras funciones que trabajan con escenas. Aquí se abre directamente la función de edición (véanse las indicaciones subsiguientes).

La vista general muestra las categorías existentes de las escenas y procesos correspondientes.

1. Elija una categoría.

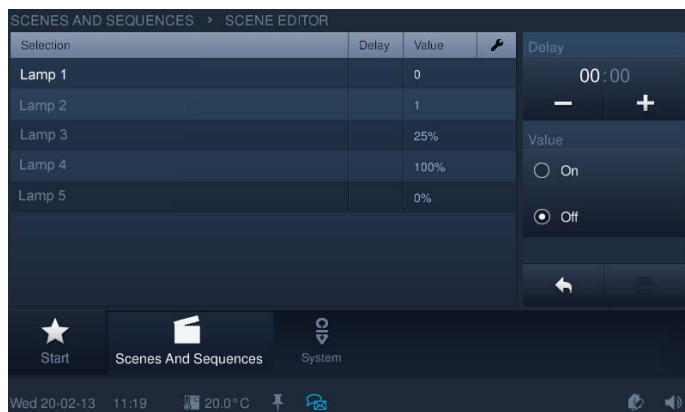


La vista general muestra qué escenas o procesos se pueden reproducir. Si se marca, la escena se podrá activar o desactivar. Además, aquí se mostrará el estado de las escenas y el tiempo que queda de los ciclos.

2. Seleccione una entrada (escena) para poder editarla.

La escena se puede iniciar ahora con ayuda del elemento de control (véase la sección “Elementos de control”).

3. Pulse "Editor de escenas" para ajustar la escena. Elija para ello una entrada.



La vista general muestra componentes (funciones) de la escena o del proceso seleccionado. Estos componentes se pueden modificar de forma limitada.

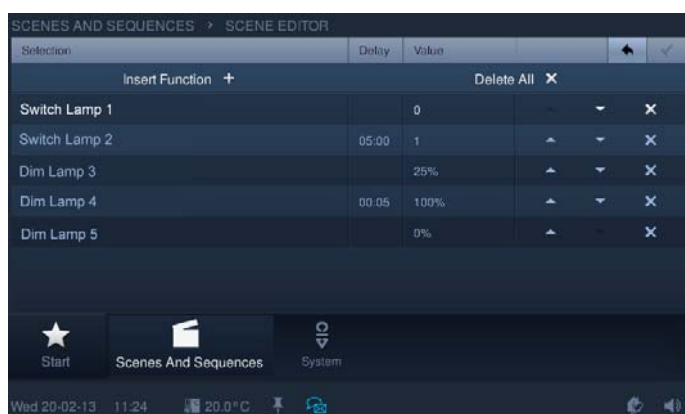
A la derecha se muestra qué ajustes se pueden realizar.

4. Pulse el símbolo siguiente para poder realizar más ajustes para toda la escena.



Nota

Si se va a modificar el tiempo de inicio, los tiempos de inicio de todas las escenas subsiguientes se adaptarán automáticamente.



5. En esta vista puede borrar las funciones de forma individual.

6. Seleccione para ello la función y pulse después en la cruz. Pulse el símbolo siguiente para confirmar los ajustes.

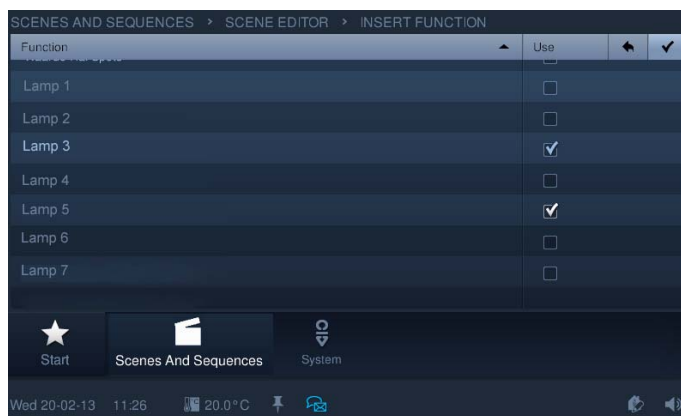


También se pueden borrar todas las funciones. Además, se puede modificar la secuencia de desarrollo con ayuda de la flecha.

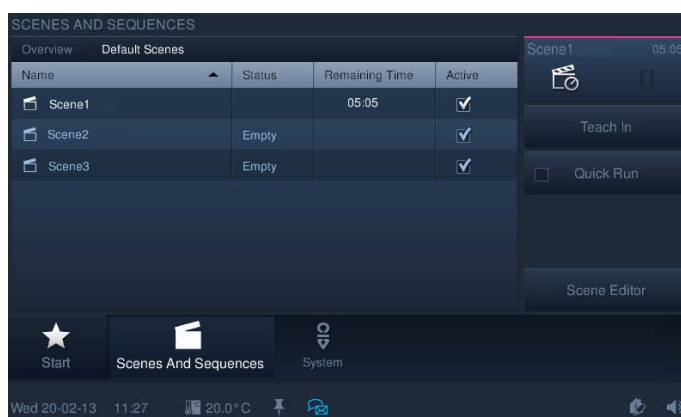
Se retrocede con el símbolo de flecha de arriba a la derecha.



7. También se pueden añadir más componentes (funciones). Pulse para ello "Añadir función". Marque la función deseada y pulse después el símbolo siguiente para confirmar los ajustes.



Podrá retroceder con el símbolo de flecha de arriba a la derecha.



Finalmente tendrá que programar los ajustes en la página de vista general de las escenas.

8. Pulse para ello "Programar". Después se podrá reproducir la escena (véase el desarrollo en la figura superior).

5.4.15 Termostato

El **Busch-ComfortTouch®** contiene un termostato local en el aparato.

También se puede regular la temperatura de diferentes estancias de manera centralizada a través del aparato, es decir, si se desea que haya una sola temperatura real en las diferentes estancias (p. ej., un sensor exterior de temperatura), se puede regular en el **Busch-ComfortTouch®**.



Nota

El termostato local del **Busch-ComfortTouch®** se abre a través de la barra de estado [1].
Mediante el elemento de control se abre un termostato externo [2].

La barra de estado muestra la temperatura real o la de consigna de la estancia cuando el modo Confort se encuentra activado. También se muestra el modo de funcionamiento ajustado del termostato local a través de los diferentes símbolos. Pulsando sobre la temperatura, se abre la página del termostato local.

El elemento de control de un termostato externo, puede mostrar, por ejemplo, la temperatura real o la nominal de una estancia, que son reguladas por el termostato externo.

El elemento de control también puede mostrar el modo de funcionamiento actual (p. ej., calentar). Si pulsa el elemento de control se abrirá el termostato externo.

¡La ventana de control es la misma para los dos termostatos!

La figura siguiente muestra un ejemplo de vista general de los elementos de control e indicación del termostato (los elementos pueden estar disponibles o no tras ajustar el software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**).

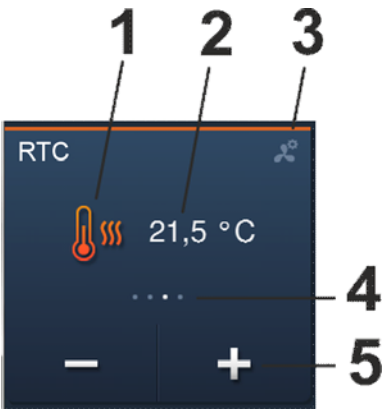


Fig. 8: Vista general de los elementos de control e indicación del termostato

1 Modos de funcionamiento | **2** Temperatura de consigna ajustada | **3** Indicación de modo | **4** Indicación de disponibilidad de otros modos de funcionamiento | **5** Botones de mando

Modos de funcionamiento	Descripción
	El termostato está apagado.
	Presente (temperatura confort: los habitantes están en casa).
	Ausente (modo eco, temperatura de ahorro: los habitantes no están a casa).
	¡Protección antihelada activada!

Los símbolos también aparecen en la barra de estado o en el elemento de control.

Indicador de modo

Indicador de modo	Descripción
	Modo de calefacción.
	Modo de refrigeración.
	Modo ventilador



Nota

En función del ajuste en el software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**, también es posible cambiar aquí la temperatura real mostrada.

Ajuste del ventilador

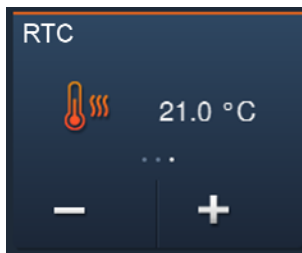
El ventilador se ajusta mediante un "conmutador de nivel". Mediante los botones de subir/bajar nivel se selecciona el nivel del ventilador. Adicionalmente, se muestra el nivel actualmente activo.

Manejo

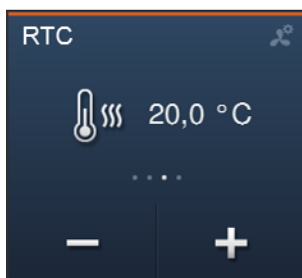
Los modos y los ajustes se destacan visualmente mediante un sistema de colores.

A continuación, se representan aplicaciones típicas.

- Modo de calefacción activo:
Inicio del modo de calefacción, ya que la temperatura real es menor que la temperatura de consigna.



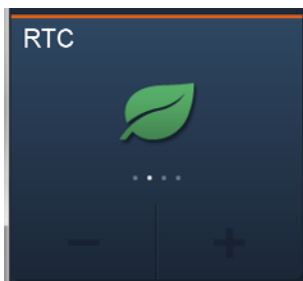
- Modo de refrigeración activo:
Inicio del modo de refrigeración, ya que la temperatura real es mayor que la temperatura de consigna.



- Ajuste manual:
Las temperaturas de consigna también se pueden ajustar manualmente. Para ello, pulse simplemente los botones.

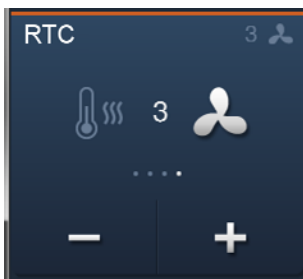
– Modo Eco:

El modo Eco se representa mediante una hoja verde. No se pueden realizar más ajustes. Los ajustes se realizan a través del software de planificación del **Busch-ComfortTouch®**. Aquí también se puede establecer que se puedan efectuar ajustes manuales.



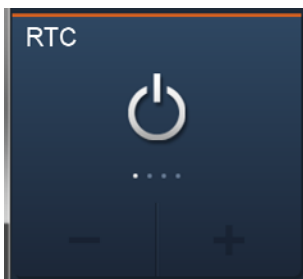
– Solo modo ventilador:

Aquí solo se puede manejar el sistema de ventilación (véase la descripción en la página 79 "Ajuste **del ventilador**").



– Termostato apagado:

No se pueden realizar ajustes. Para volver a activar el termostato, se debe seleccionar otro modo de funcionamiento.

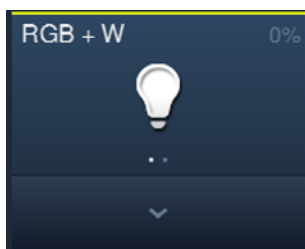


Manejo RGB

Con los elementos de control RGB se pueden realizar ciertos ajustes para las lámparas acordes (LED, Philips Hue, etc.). Así, por ejemplo, se pueden cambiar los colores o adaptar la proporción cálida-blanca.

Mediante un ejemplo se muestra el control de una lámpara por manejo RGB. Aquí se debe tener en cuenta que, en función del tipo de lámpara y de los preajustes realizados con el software de puesta en servicio (los cuales configurará adecuadamente el instalador eléctrico) podrán variar ligeramente las funciones accesibles. Así, por ejemplo, existen lámparas sin proporción de color. En estos casos solamente existe un control de blancos. En el elemento de control se muestran los controles disponibles (en el ejemplo del RGB + W, se muestran los controles para color y blanco).

1. Encender y apagar la lámpara

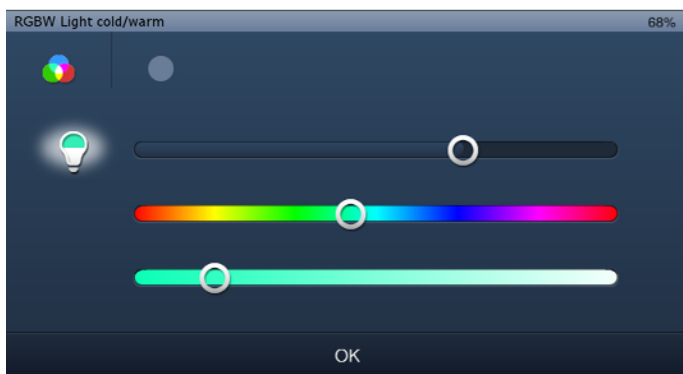


Pulsando el elemento de control se encienden o se apagan las lámparas. El símbolo varía en función del estado.

2. Control de blanco y color

Pulsando sobre la flecha, se accede a las barras de regulación. A continuación, pulsando uno de los dos botones de arriba a la izquierda, puede seleccionarse el control de color o de blanco.

• Control del color



Regulador 1 = luminosidad (indicación en %)

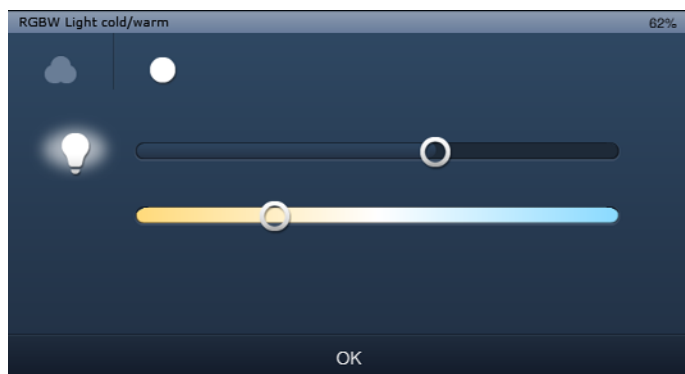
Regulador 2 = color

Regulador 3 = saturación del color

En función del ajuste, cambia el símbolo de la lámpara. Esto también se muestra en el mando.

Los ajustes realizados deben confirmarse con OK.

- Control del blanco



Regulador 1 = luminosidad (indicación en %)

Regulador 2 = temperatura de color

En función del ajuste, cambia el símbolo de la lámpara. Esto también se muestra en el mando.

Los ajustes realizados deben confirmarse con OK.

3. Ajustar preajuste

Previamente se debe configurar la lámpara según se desee. A continuación, se enciende la lámpara.

Después, se pulsa el elemento de control con una pulsación larga. De esta manera, se guarda el ajuste de la lámpara como preajuste. Ahora, cada vez que se conecta (pulsación larga) se accede al preajuste. Para realizar cambios, simplemente se debe repetir el proceso.

Manejo de Philips Hue (solo mediante Plug-In)

Con los elementos de control Philips Hue se pueden realizar ciertos ajustes para lámparas Philips Hue. Así, por ejemplo, se pueden cambiar los colores o adaptar la proporción cálida-blanca.



Nota

Esta función es opcional y solo está disponible con el plug-in correspondiente. Su instalador eléctrico le facilitará más información al respecto. Él también efectuará la puesta en servicio con ayuda del software de puesta en servicio.

Por norma general, el control se lleva a cabo a través de un controlador RGB. Por esta razón, en este caso también se pueden emplear las explicaciones del capítulo anterior sobre los elementos de control RGB.



Nota

Al contrario que los actuadores normales KNX, las lámparas Philips Hue reaccionan con un cierto retardo. Por norma general, las reacciones se producirán más tarde que, por ejemplo, en el caso de un regulador de luz KNX. Este comportamiento está condicionado por el sistema y es normal. Debido a que se trata de un producto de Philips, no tenemos ningún poder de decisión sobre el mismo.



Nota

Los ajustes de la puesta en servicio de las lámparas Philips Hue también pueden efectuarse a través de la configuración del sistema (véase también el capítulo 5.4.18 “Ajustes del sistema”). Los ajustes pueden efectuarse en “Ajustes Philips Hue Bridge”.

5.4.16 Ajustes de fecha y hora

Ajustar la fecha

La fecha actual se muestra también en la barra de estado.

So 06.04.08

1. Pulse la fecha.

Se abre una selección.

2. Elija aquí los "Ajustes de la fecha".

En función de la activación hay más funciones disponibles relacionadas con la fecha.



3. Seleccione el formato de la fecha. Se abrirá una lista de selección pulsando la flecha.
4. Pulse aquí una entrada.
5. Ajuste la fecha.
6. Toque para ello el día, el mes o el año.

El ajuste se realiza a través de -/+.

7. Pulse el botón "Guardar".

Ajustar la hora

La hora actual se muestra también en la barra de estado.

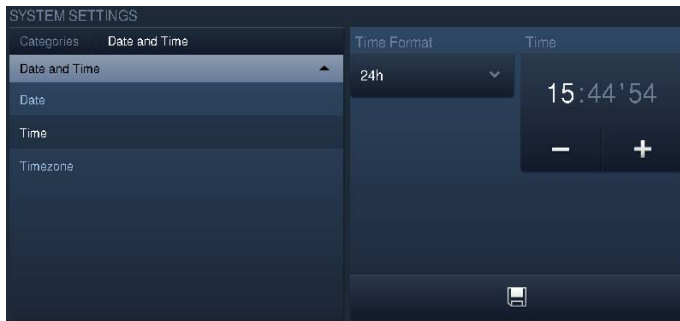
10:20

1. Pulse la indicación de tiempo.

Se abrirá una selección.

2. Elija aquí los "Ajustes de tiempo".

En función de la activación hay más funciones disponibles relacionadas con el tiempo (despertador y temporizador).



3. Seleccione el formato de la fecha. Se abrirá una lista de selección pulsando la flecha.
4. Pulse aquí una entrada.
5. Ajuste la hora.
6. Toque para ello las horas, los minutos o los segundos.

El ajuste se realiza a través de -/+.

7. Pulse el botón "Guardar".

5.4.17 Importación y exportación de archivos

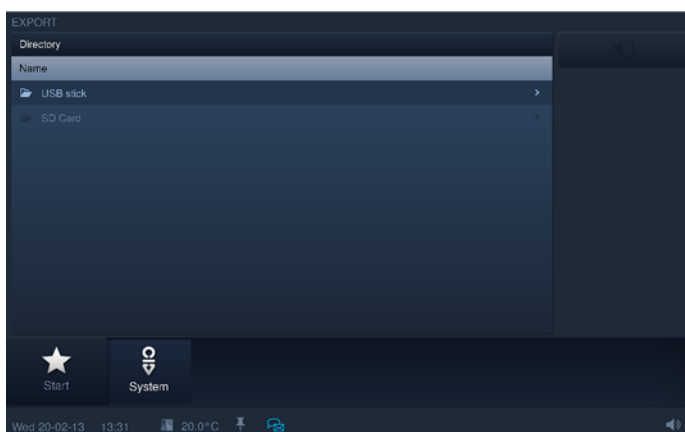
El **Busch-ComfortTouch®** contiene una función sencilla de importación y exportación de archivos.

Además, es posible importar archivos de proyectos y de firmware, así como también exportar archivos de los proyectos existentes.

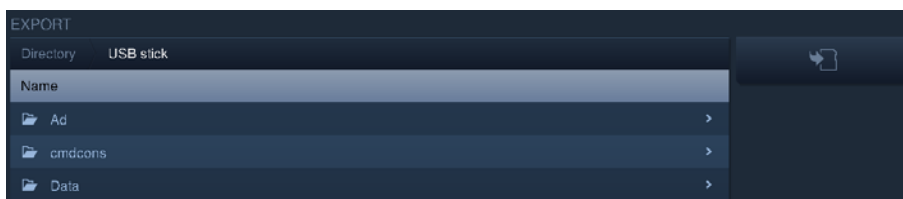
Resulta conveniente realizar la exportación del archivo del proyecto antes de realizar una actualización del firmware.

Esta función se inicia a través de "Sistema" -> "Importar / Exportar". A continuación, se describe la función de exportación a modo de ejemplo.

1. Seleccione el soporte de medios en el que se tiene que guardar el archivo.

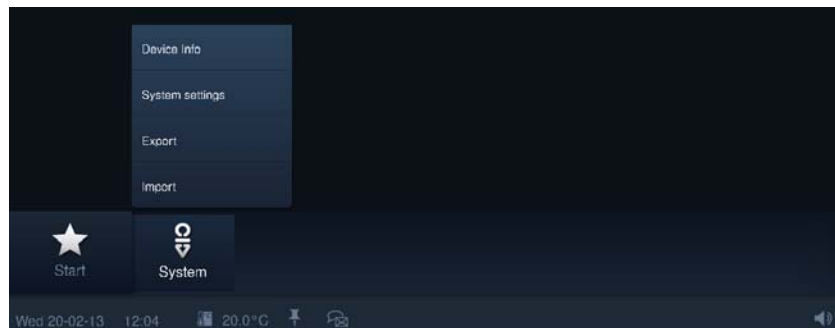


2. Seleccione el directorio del soporte de datos.
3. Pulse el botón "Guardar".



5.4.18 Ajustes del sistema

Algunos ajustes del sistema también se pueden realizar directamente en el **Busch-ComfortTouch®**. Se puede abrir a través del símbolo "Sistema" en la barra de navegación del **Busch-ComfortTouch®**.



Se pueden realizar los siguientes ajustes del sistema (se podrán realizar ajustes adicionales en función del estado de planificación):

Ajustes del sistema:	Descripción
Fecha y hora	Formatos, fecha, hora y franjas horarias.
Pantalla	Brillo de la pantalla.
Ajustes de red	Tipo de red, ajustes IP y red WLAN.
Ajustes en el Busch-ComfortTouch®	Ajustes básicos (separadores, primer día de la semana) Ajuste de la cámara (atención: el instalador eléctrico se encarga de realizar el ajuste) Ajustes de diálogo (tonos de aviso y mensajes) Ajustes de temperatura (unidad de temperatura y offset interno de temperatura) Ajustes del usuario (idioma del sistema, idioma del usuario, sonido al apretar los botones...)
Salvapantallas	Tiempo de barrido "Inicio del salvapantallas", tiempo de barrido "pantalla apagada", efectos, cambio de intervalo y secuencia
Ajustes móviles (se requiere activación previa por parte de su instalador eléctrico)	Posibilidad de visualización de código QR -> Abrir la App-Store -> Descargar Busch-ComfortTouch App. (Atención: el instalador eléctrico se encarga de realizar el ajuste) Para más información sobre Busch-ComfortTouch App, consulte el catálogo electrónico (www.busch-jaeger-catalogue.com)

Cambiar la configuración del sistema

1. Elija una categoría.
2. Seleccione a continuación la entrada deseada (o primero la lista inferior y después la entrada).
3. Realice los ajustes en el lado derecho.
4. Pulse el botón "Guardar".

5.4.19 Información del aparato

A través de "Sistema" -> "Información del aparato" en el **Busch-ComfortTouch®** se puede ver información importante del aparato. Aquí se trata, entre otras cosas, de la dirección IP, la dirección MAC y los datos de contacto del instalador.

6 Limpieza

Los aparatos sucios se pueden limpiar con un paño ligeramente humedecido. Si esto no es suficiente, el paño humedecido se puede impregnar con una solución jabonosa.



Atención

¡Daños en el aparato por una limpieza inadecuada!

El uso de un agente limpiador inadecuado provoca daños permanentes en la superficie del aparato.

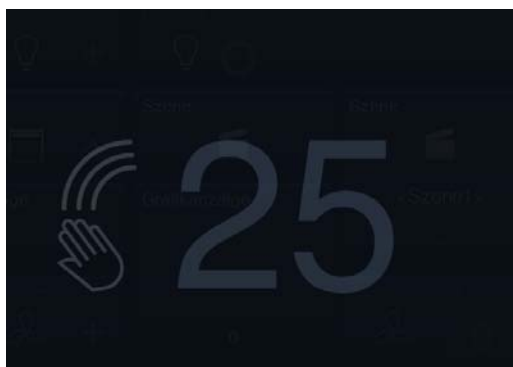
- En ningún caso deben utilizarse agentes cáusticos o disolventes.



Nota

"Bloqueo para limpieza"

Para poder limpiar el **Busch-ComfortTouch®** evitando que se active una función por descuido, los elementos de control se pueden bloquear durante un tiempo dado.



Si aprieta el botón de inicio con una pulsación larga, se activa el bloqueo para limpieza. Este se desactivará de nuevo automáticamente tras 30 segundos.

Una empresa del grupo ABB

Busch-Jaeger Elektro GmbH

Casilla postal
58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2
58513 Lüdenscheid
Germany

www.BUSCH-JAEGER.de

info.bje@de.abb.com

Servicio central de ventas:

Tel.: +49 (0) 2351 956-1600

Fax: +49 (0) 2351 956-1700

Nota

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas así como modificaciones en el contenido sin aviso previo.

En los pedidos las indicaciones acordadas detalladas serán válidas. ABB no se hace en ningún modo responsable de cualquier fallo o falta de datos de este documento.

Quedan reservados todos los derechos de este documento y los objetos e ilustraciones contenidos en el mismo.

Sin la autorización expresa de ABB queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como su uso indebido y / o su exhibición o comunicación a terceros.

Copyright© 2017 Busch-Jaeger Elektro GmbH

Quedan reservados todos los derechos

2CKA002973B8041 | 24.01.2017